

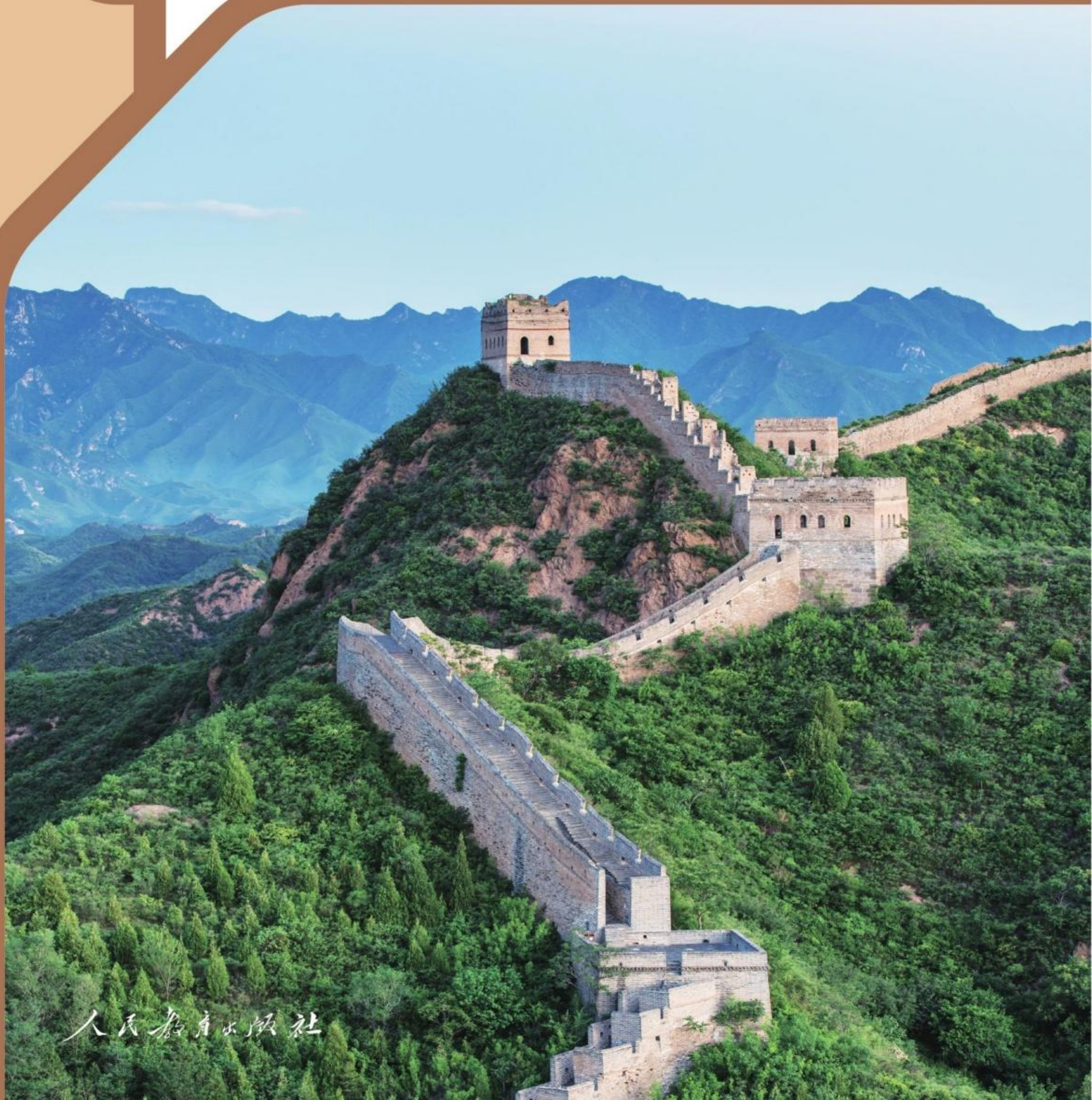


义务教育教科书

俄语

РУССКИЙ ЯЗЫК

七年级
上册



人民教育出版社

人民教育出版社

义务教育教科书

俄语

РУССКИЙ ЯЗЫК

七年级

上册

人民教育出版社 课程教材研究所 编著

人民教育出版社

· 北京 ·

仅供个人学习使用，未经授权不得另做他用

主 编：赵 为

副 主 编：田 旭

分册主编：刘英姿

编写人员：（以姓氏笔画为序）

冯雅菲 刘英姿 李 莹 张佳佳

赵 红 荣 洁 崔继新

责任编辑：李 莹

责任设计：胡白珂 张傲冰

责任校对：陈 喆

责任印制：

义务教育教科书 俄语 七年级 上册

人民教育出版社 课程教材研究所 编著

出 版 人民教育出版社

（北京市海淀区中关村南大街 17 号院 1 号楼 邮编：100081）

网 址 <http://www.pep.com.cn>

版权所有·未经许可请勿擅用本书制作各类出版物·违者必究

仅供个人学习使用，未经授权不得另做他用

致 同 学

亲爱的同学们，从这个学期开始，我们将开启俄语学习之旅！

本册教科书将带领我们走进俄语语音的奇妙世界，共同感受俄语语音的优美韵律，体会俄罗斯人的丰富情感，了解俄罗斯的独特文化。学习过程中我们会发现，当语音被赋予节律，注入语调，并应用于情境时，它不仅是语言的物质载体，更是传递信息的交际工具。学习语音，不仅要掌握正确的发音、准确的语调、确切的语义，更要在情境中进行得体交际。

本册教科书共有七个单元，分为语音学习单元和复习单元。

第一至第六单元为语音学习单元，围绕语音知识设置了形式多样的言语活动，将引导我们学会正确使用交际用语，学会介绍身边的人和事。第七单元为复习单元，我们将从拼读能力、书写能力、听的能力、交际能力等方面进行自我检测。

千里之行，始于足下。让我们携手并进，用心去感受俄语语言的独特魅力吧！

目 录

单元	音和字母
Урок 1 1	- 元音字母 а, о, у, э - 辅音字母 м, н, т, п - 字母的大小写 - 音节 - 重音 - 节律 - 非重读音节中元音字母 о 和 а 的发音弱化原则
Урок 2 10	- 元音字母 и, ы - 辅音字母 б, д, к, г, х - 清辅音和浊辅音
Урок 3 21	辅音字母 л, р, ф, в
Урок 4 30	- 辅音字母 с, з, й - 无音字母 ь - 浊辅音清化 (1) - 清辅音浊化
Урок 5 40	- 元音字母 я, ё, ю, е - 非重读音节中元音字母 е 和 я 的读法
Урок 6 51	- 辅音字母 ш, ж, ч, щ, ц - 无音字母 ь - 浊辅音清化 (2)
Урок 7 Самопроверка 63	
词汇表 71	
附录 75	

语调和书写

- 语调
- 调型1
- 书写规则

- 调型3

- 调型2

- 带连接词 **или** 的疑问句语调

Алфавит

Печатные	Рукописные	Названия букв	Печатные	Рукописные	Названия букв
А а	<i>Аа</i>	а	Р р	<i>Рр</i>	эр
Б б	<i>Бб</i>	бэ	С с	<i>Сс</i>	эс
В в	<i>Вв</i>	вэ	Т т	<i>Тт</i>	тэ
Г г	<i>Гг</i>	гэ	У у	<i>Уу</i>	у
Д д	<i>Дд</i>	дэ	Ф ф	<i>Фф</i>	эф
Е е	<i>Ее</i>	е	Х х	<i>Хх</i>	ха
Ё ё	<i>Ёё</i>	ё	Ц ц	<i>Цц</i>	цэ
Ж ж	<i>Жж</i>	жэ	Ч ч	<i>Чч</i>	че
З з	<i>Зз</i>	зэ	Ш ш	<i>Шш</i>	ша
И и	<i>Ии</i>	и	Щ щ	<i>Щщ</i>	ща
Й й	<i>Йй</i>	и краткое	ъ	<i>ъ</i>	твёрдый знак
К к	<i>Кк</i>	ка	ы	<i>ы</i>	ы
Л л	<i>Лл</i>	эль	ь	<i>ь</i>	мягкий знак
М м	<i>Мм</i>	эм	Э э	<i>Ээ</i>	э
Н н	<i>Нн</i>	эн	Ю ю	<i>Юю</i>	ю
О о	<i>Оо</i>	о	Я я	<i>Яя</i>	я
П п	<i>Пп</i>	пэ			

Урок 1



在这一课中，我们将学习 8 个字母，学习介绍家人、朋友或同学，说出他们现在在哪里。

а	о	у	э
м	н	т	п



课前活动

- 1 借助网络查找俄语字母歌的音频，听歌学唱。
- 2 认识俄语字母。

俄语中共有33个字母。

10个元音字母

а о у э ы я ё ю е и

21个辅音字母

浊辅音字母 б в г д ж з л р м н й - - - -

| | | | | |

清辅音字母 п ф к т ш с - - - - - х ч ц щ

2个无音字母

软音符号 Ъ

硬音符号 Ь



课堂活动

元音字母

A a

O o



Y y

Э э



字母的大小写

俄语字母有大写和小写之分。如 A 和 a。

1 听录音并跟读，注意元音字母的读音。

a — a — a, a — a — a, o — o — o, o — o — o,

y — y — y, y — y — y, э — э — э, э — э — э,

a — o — y — э, э — y — o — a



辅音字母

М м

Н н

Т т

П п

М м Н н Т т П п

② 听录音并跟读，注意辅音字母的读音。

м — м — м, м — м — м,

ма — мо — му — мэ, ма — мо — му — мэ,

ам — ом — ум — эм, ам — ом — ум — эм

н — н — н, н — н — н,

на — но — ну — нэ, на — но — ну — нэ,

ан — он — ун — эн, ан — он — ун — эн,

нам, он, но

Му-му



③ 听录音并跟读，注意辅音字母的读音。

т — т — т, т — т — т,

та — то — ту — тэ, та — то — ту — тэ,

ат — от — ут — эт, ат — от — ут — эт,

та, там, то, от, тот, Том, тон, тут

п — п — п, п — п — п,

па — по — пу — пэ, па — по — пу — пэ,

ап — оп — уп — эп, ап — оп — уп — эп,

по, пот

Ну! Ну!



音节

音节可由一个音或多个音组成，元音是音节的核心，辅音是音节的组成部分。一个词有多少个元音就有多少个音节。由一个音节构成的词叫作单音节词，由多个音节构成的词叫作多音节词。

重音

多音节词发音时，其中的一个音节发音更加突出，这种在多音节词中强调某个音节的现象叫作词重音。重读元音所在的音节称作重读音节；非重读元音所在的音节称作非重读音节。重读音节中的元音发得更为清晰，持续时间更长。

重音符号用 ['] 表示，标在重读元音的上方。如 *ма́ма, она́*。在单音节和大写字母上面通常不标重音。

节律

多音节词发音时，重读音节与非重读音节有规律地相互交替而形成的节奏，叫作词的节律。

非重读音节中元音字母 o 和 a 的发音弱化原则

俄语所有元音在非重读音节中都会发生弱化。

元音字母 o 和 a 在非重读音节中读作短促而模糊的弱 a，离重音越远就越弱。如 *это́, ма́ма*。

④ 听录音，体会节律和元音弱化。

- 1) *та́-та, та́-та, та́-та*
- 2) *та-та́, та-та́, та-та́*
- 3) *та́-та — та-та́, та́-та — та-та́, та́-та — та-та́*
- 4) *та́-та-та — та-та́-та — та-та-та́*
- 5) *та́-та-та-та — та-та́-та-та — та-та-та́-та — та-та-та-та́*

⑤ 听录音并跟读，体会节律，注意弱化元音的发音。

та́-та́

па́-па

ма́-ма

э́-то

э́-та

э́-тот

Эм-ма

Ан-на

та́-та́

то-ма́т

по-то́м

по-э́т

о-но́

о-на́

Ан-то́н

ту-ма́н

та́-та́-та́

по-то-му́

та́-та́-та́-та́

по-э́-то-му

⑥ 听录音并跟读，体会节律，注意弱化元音的发音。

双音节	三音节	四音节
па́па, ма́ма, э́то, э́тот, Эмма, Анна, но́та, онó, она́, пото́м, тома́т, поэ́т, Анто́н, тумáн	потому́	поэ́тому

⑦ 俄罗斯人常常这样呼唤走失的伙伴。看图听录音，模仿示例做游戏。

示例:

А-у́, Анна!

А-у́, Анто́н!



⑧ 将读音相同的大、小写字母用线连起来。

А	у	Н	т
О	м	Т	п
У	о	П	э
М	а	Э	н

⑨ 将下列音节组成单词，标上重音，并写在右边的便笺上。

Ан ма Ан па

ма на па тон

语调

语调是表达语义和情感的 language 手段，它通过声音高低、音调起伏、用力轻重和音响持续长短等变化，表达不同的语义和情感。俄语有 7 个调型，最常用的是调型 1、调型 2 和调型 3。

调型 1

调型 1 通常用于陈述句，表示一句话结束。它的音调特点是调心处音调缓慢下降。

Мáма там.
Это ма́ма.

书写规则

句子开头的第一个字母和表示姓名、地名等词的第一个字母均要大写。词和词之间要有一个字母的间隔。

⑩ 听录音并跟读，注意语音语调。

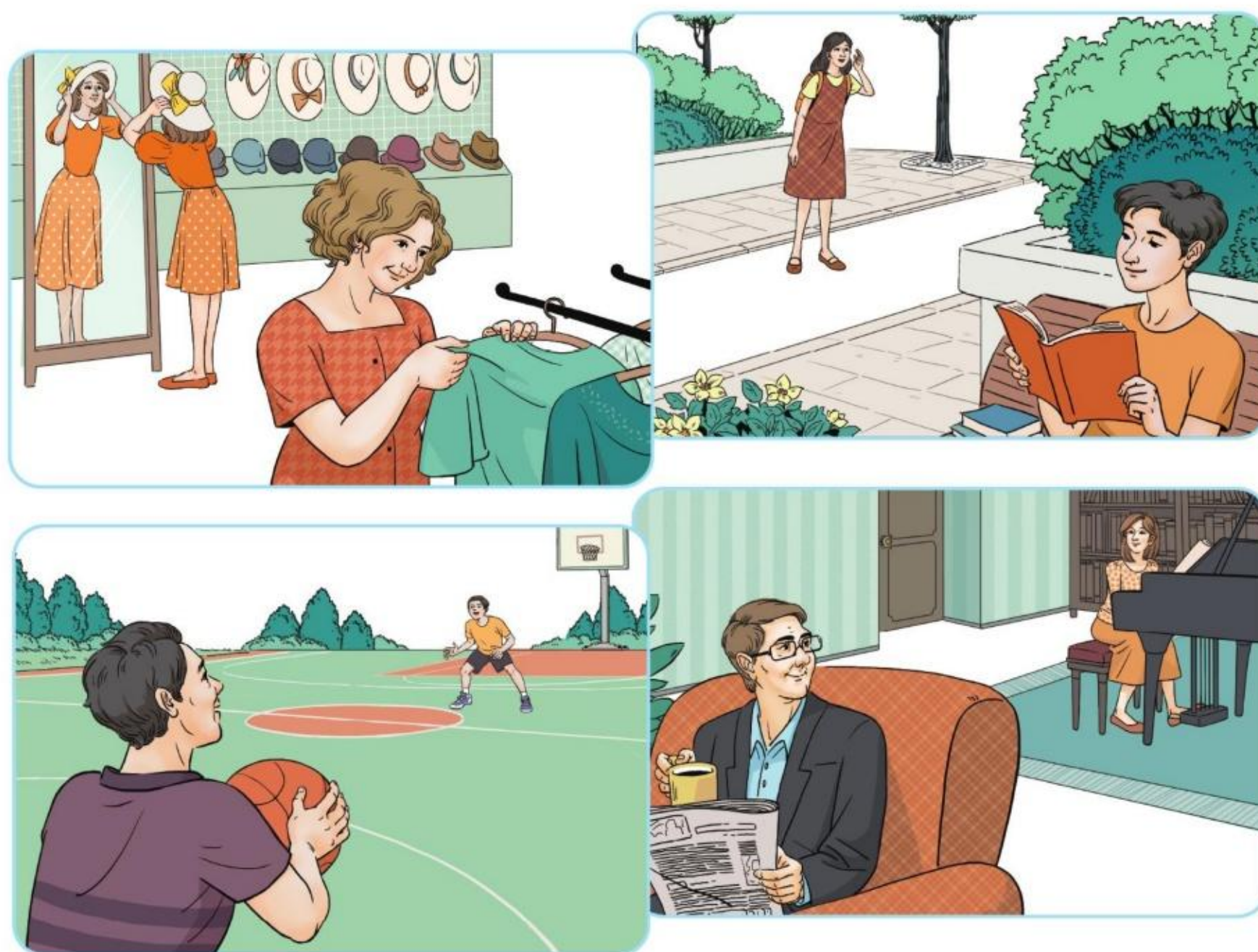
- 1) Это ма́ма.
- 2) Ма́ма там.
- 3) Это па́па.
- 4) Па́па там.
- 5) Это Анто́н.
- 6) Ма́ма у Анто́на.

11 听录音并跟读，注意语音语调。

- 1) Это ма́ма. Она́ тут.
- 2) Это па́па. Он там.
- 3) Это Анна. Она́ там.
- 4) Это Анто́н. Он тут.

12 看图。听录音并跟读，注意语音语调。找出与句子情境相符的图。

- 1) Ма́ма там, а па́па тут.
- 2) Па́па тут, а У Тун там.
- 3) Он тут, а она́ там.
- 4) Ма́ма тут, а Анна там.



13 听录音并跟读，注意语音语调。学会如何介绍同学们现在在哪里。

- 1) Анто́н тут, а Анна там.
- 2) Он тут, а она́ там.



Текст

14 听录音并跟读，注意语音语调。学会如何向朋友介绍你的家人。

Это ма́ма. Это па́па. А это Анто́н. Ма́ма там. Па́па тут. Па́па у Анто́на.



课后活动

- ① 听录音，找到含有字母o的词。
- ② 听录音并跟读，体会节律，注意弱化元音的发音。

та́-та	та-та́	та-та-та́	та-та́-та-та
Ан-на	Ан-то́н	по-то-му́	по-э́-то-му
ма́-ма	о-на́		
па́-па	о-но́		
э́-то́т	по-то́м		
э́-то	по-э́т		

- ③ 听录音并跟读，注意语音语调。

- 1) Это Анто́н. Он тут.
- 2) Это ма́ма. Она́ там.
- 3) Это па́па. Па́па у Анто́на.



Слова́рь

а [连] 而

ма́ма [名，阴] 妈妈

он [代] 他

она́ [代] 她

па́па [名，阳] 爸爸

там [副] 在那里

то́т [代] 那，那个

тут [副] 在这里

э́то [代] 这是

Урок 2



在这一课中，我们将学习 7 个字母，学习介绍身边的人和物，
确认他们的位置。

И Ы Ь Д
К Г Х



课前活动

- ① 听录音并跟读，注意单词发音。



- ② 听录音并跟读，注意语音语调。

- 1) Это Анна. Она́ тут.
- 2) Это Анто́н. Он там.
- 3) Это ма́ма. Она́ там.
- 4) Это па́па. Он тут.
- 5) Ма́ма тут, а Анна там.
- 6) Па́па у Анто́на.

- ③ 填写字母，组成单词。



Анна, она́, он, Анто́н

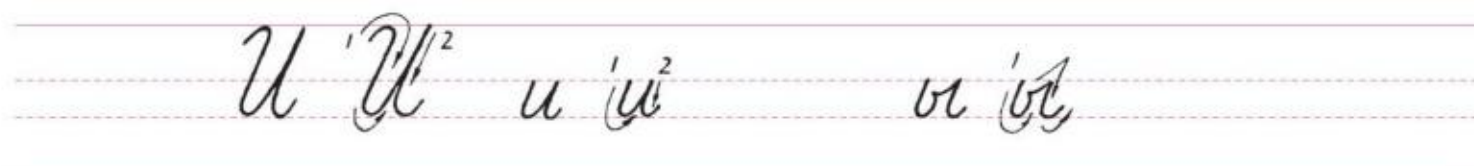


课堂活动

元音字母

И и

Ы



① 听录音并跟读，注意语音语调。

и — и — и, и — и — и,

им — ин — ит — ип, им — ин — ит — ип,

ми — ни — ти — пи, ми — ни — ти — пи,

и, им, Инна, мой, онí, Нíна, éти

Это Инна. А éто Нíна. Онí там.

а — э — ы, ы — ы — ы, а — э — ы, ы — ы — ы, ы — ы — ы,

ны — ны — ны, мы — мы — мы, ты — ты — ты, пы — пы — пы,

мы, ты, нóты, пáпы, мáмы, поéты

Мы тут. Ты там. Онí поéты.

② 听录音并跟读，注意语音语调。

1) Это мáма и пáпа.

2) Это Инна и Нíна.

3) Это мы и он.

4) Это ты и она́.

5) Это мы и онí.

6) Это ты и онí.

③ 听录音并跟读，注意语音语调。学会如何介绍家人们现在在哪里。

1) Инна и мáма тут, а пáпа и Нíна там.

2) Тут Инна и мáма, а там пáпа и Нíна.

3) Ты и он тут, а мы и онí там.

4) Тут ты и он, а там мы и онí.

辅音字母

Б б



Д д



4 听录音并跟读，注意语音语调。

б — б — б, б — б — б,

ба — ба — ба, бо — бо — бо, бу — бу — бу,

бэ — бэ — бэ, бы — бы — бы, би — би — би,

ба — бо — бу — бэ — бы — би, ба — бо — бу — бэ — бы — би,

ба́ба, бот, бум, быт, бит, бана́н, дубы́, бана́ны

Это бана́ны. Это дубы́.

д — д — д, д — д — д,

да — да — да, до — до — до, ду — ду — ду,

дэ — дэ — дэ, ды — ды — ды, ди — ди — ди,

да — до — ду — дэ — ды — ди, да — до — ду — дэ — ды — ди,

да, до, дом, Дон, дым, до́ма, ду́ма, дома́, иду́, иди́, бу́дут, Ди́ма

Ни́на до́ма. Ди́ма до́ма. Инна и Ни́на бу́дут до́ма.

Это дома́.

清辅音和浊辅音

俄语辅音分为清辅音和浊辅音。发音时声带不振动的叫作清辅音。如 п, т。发音时伴有声带振动的叫作浊辅音。如 б, д。大部分清、浊辅音是相对应的。如 п—б, т—д 等。

- ⑤ 听录音并跟读，注意字母 п 和 б, т 和 д 的发音区别。

па	по	пу	пэ	пы	пи	па́па
ба	бо	бу	бэ	бы	би	ба́ба

та	то	ту	тэ	ты	ти	то́м
да	до	ду	дэ	ды	ди	до́м

- ⑥ 听录音并跟读，注意语音语调。

- 1) Это Дина. / Она́ Дина. 2) Это Инна и Нина. / Онí Инна и Нина.
3) Это Дима. / Он Дима. 4) Это Дина и Дима. / Онí Дина и Дима.

调型 3

调型 3 通常用于不带疑问词的疑问句。它的音调特点是调心处音调陡升。

— — ˧
Ма́ма до́ма?

- ⑦ 听录音并跟读，注意调型 3 的音调。

- 1) Ма́ма до́ма? 2) Инна и Нина до́ма?
3) Это ма́ма? 4) Это Дина и Дима?

- ⑧ 听录音并跟读，注意调型 1 和调型 3 的音调和语义区别。

- 1) Ма́ма тут. 2) Это Ни́на. 3) Ди́на и Ди́ма до́ма.
Ма́ма тут? Это Ни́на? Ди́на и Ди́ма до́ма?

9 听录音并跟读，注意语音语调。

1) Это дом. Дом там.

— Дом там?

— Да, дом там.

3) Это Дина. Она дома.

— Дина дома?

— Да, она дома.

2) Это Инна. Инна тут.

— Инна тут?

— Да, Инна тут.

4) Это Инна и Нина. Они будут дома.

— Инна и Нина будут дома?

— Да, они будут дома.

10 看图。听录音并跟读，注意语音语调。找出与对话情境相符的图。

1) — Антон, ты тут?

— Да, тут.

2) — Папа, ты дома?

— Да, дома.

3) — Ты Инна?

— Да, Инна.

4) — Это Нина?

— Да, это Нина.



11 看图。听录音并跟读，注意语音语调。学会如何介绍家人们现在在哪里。

1) — Тут ма́ма?

— Да, она́ тут.

— Дима́ там?

— Да, он там.

2) — Это́ Дима́?

— Да, это́ Дима́.

— Дима́ до́ма?

— Да, он до́ма.



辅音字母

К к

К К

к к

Г г

Г Г

г г

Х х

Х Х

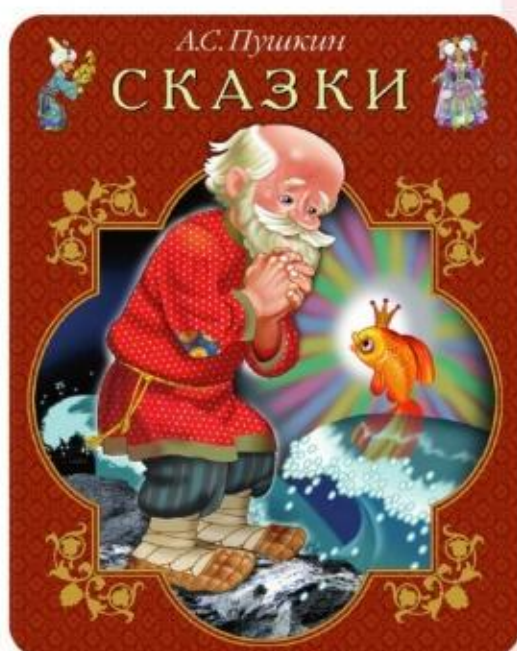
х х

12 听录音并跟读，注意语音语调。

к — к — к, к — к — к,
ка — ка — ка, ко — ко — ко,
ку — ку — ку, кэ — кэ — кэ, ки — ки — ки,
ка — ко — ку — кэ — ки, ак — ок — ук — эк — ик,
как, так, кот, кто, кино́, окно́, куда́, ко́мната



Это окно́. Оно́ тут.



г — г — г, г — г — г,
га — га — га, го — го — го,
гу — гу — гу, гэ — гэ — гэ, ги — ги — ги,
га — го — гу — гэ — ги, га — го — гу — гэ — ги,
нога́, кни́га, бума́га, пого́да, но́ги, кни́ги, ГУМ

Это кни́га. Она́ тут.

13 听录音并跟读，注意语音语调。

х — х — х, х — х — х,
ха — ха — ха, хо — хо — хо,
ху — ху — ху, хэ — хэ — хэ, хи — хи — хи,
ха — хо — ху — хэ — хи, ах — ох — ух — эх — их,
их, дух, уха́, ти́хо, хи́мик, Хуанхэ
Тут ти́хо. И там ти́хо.



14 听录音并跟读，注意字母 к 和 г 的发音区别。

ка	ко	ку	кэ	ки	пока́	ку́бы
га	го	гу	гэ	ги	нога́	гу́бы

15 听录音并跟读，体会节律，注意弱化元音的发音。

та́-та	та-та́	та́-та-та	та-та́-та	та-та-та́
э́-тот	ку-да́	ко́м-на-та	по-го́-да	Ху-ан-хэ́
кни́-ги	о-ни́		ба-на́-ны	
ти́-хо	ки-но́		от-ку́-да	
до́-ма	ком-по́т		бу-ма́-га	
хи́-мик	но-га́			

16 听录音并跟读，注意语音语调。学会如何介绍身边的人和事物。

- | | |
|--|--|
| 1) — Это компо́т?
— Да, э́то компо́т. | 2) — Это ко́мната?
— Да, э́то ко́мната. |
| 3) — Это хи́мик?
— Да, э́то хи́мик. | 4) — Это бума́га?
— Да, э́то бума́га. |
| 5) — Это кни́га Ни́ны?
— Да, э́то кни́га Ни́ны. | 6) — Там ти́хо?
— Да, там ти́хо. |



Диалог

17 听录音并跟读，注意语音语调。学会如何介绍朋友家的情况。

- | | |
|--|--|
| 1) — Это Инна и Ни́на?
— Да, э́то Инна и Ни́на. | 2) — Это их ко́мната?
— Да, э́то их ко́мната. |
| 3) — Это кни́га Инны?
— Да, э́то кни́га Инны. | 4) — Па́па и ма́ма бу́дут до́ма?
— Да, о́ни бу́дут до́ма. |



课后活动

- ① 听录音，找到含有字母и的词。
- ② 听录音并跟读。按节律类型划分下列单词，将其写到相应的位置。体会节律，注意弱化元音的发音。

тá-тá

тá-тá

тá-тá-тá

тá-тá-тá

тá-тá-тá

онí, Нíна, банáн, éти, кóмната, откúда, банáны, бумáга, Хуанхэ,
кнíга, окнó, онó, éтот, тíхо, дубы, нóты, поéты, бáба, покá,
гúбы, кúбы, домá, компóт

- ③ 听录音并跟读，注意语音语调。

1) — Это пáпа?

— Да, éто пáпа.

2) — Тут Дíма?

— Да, он тут.

3) — Инна там?

— Да, она́ там.

4) — Дíна до́ма?

— Да, она́ до́ма.

5) — Дíма и Дíна до́ма?

— Да, онí до́ма.

6) — Это Нíна?

— Да, éто Нíна.

④ 听录音并跟读，注意语音语调。模仿示例组成对话并连线。

示例：— Это Нина?

— Да, это Нина.

Это Нина?

Да, она тут.

Дима дома?

Да, дом там.

Дом там?

Да, он дома.

Инна дома?

Да, это Нина.

Дина тут?

Да, она дома.



Словарь

бума́га [名, 阴] 纸

да [语气] 是, 是的

дом [名, 阳] 房子

до́ма [副] 在家里

и [连] 和

кни́га [名, 阴] 书

ко́мната [名, 阴] 房间

кто [代] 谁

мы [代] 我们

окно́ [名, 中] 窗户

они́ [代] 他们

оно́ [代] 它

ти́хо [副] 小声地; 宁静地

ты [代] 你

э́тот [代] 这个

Урoк 3



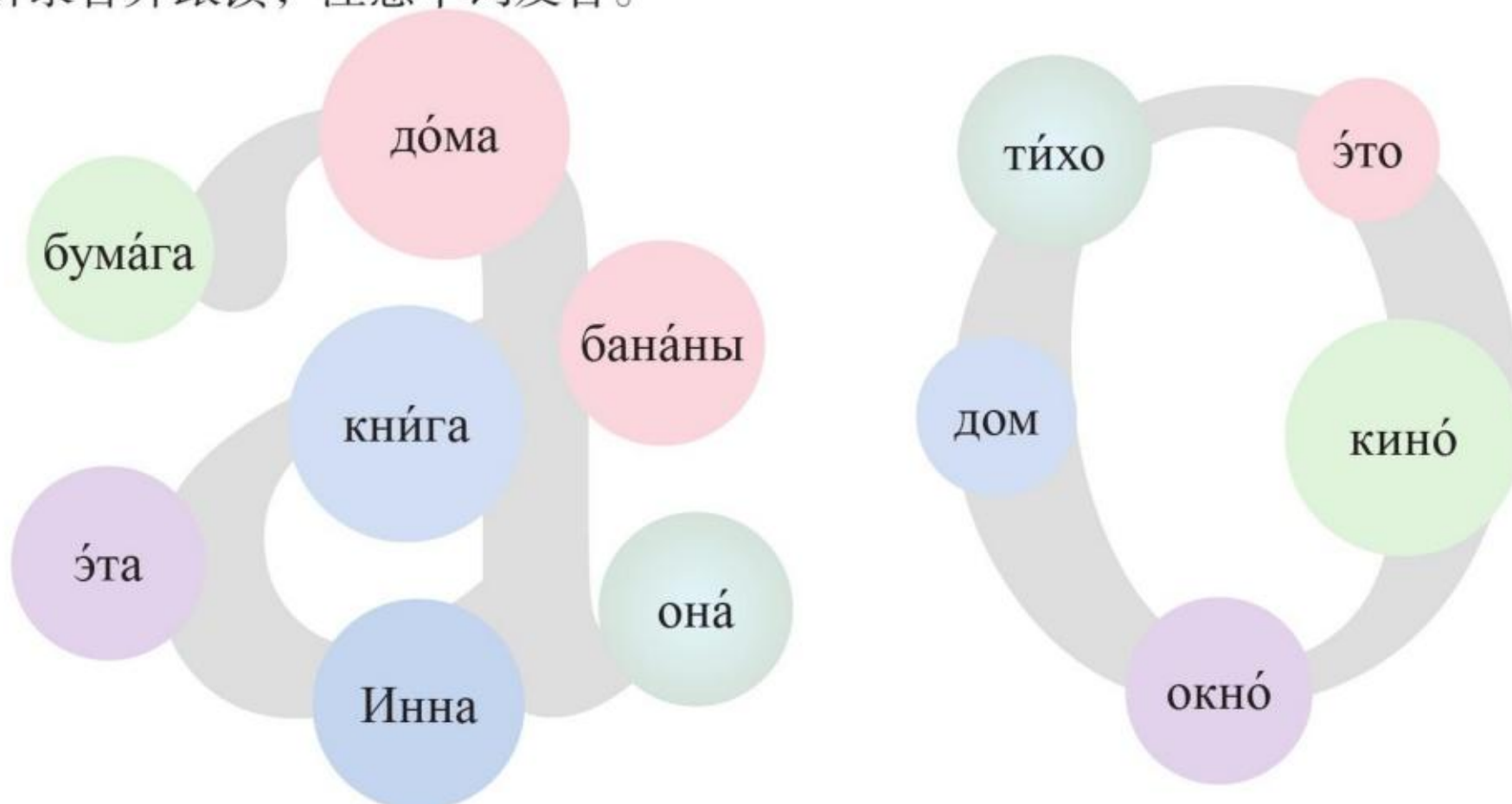
在这一课中，我们将学习 4 个字母，学习介绍朋友和他们的职业，询问他们现在在哪里，以及如何打电话。

л р ф в



课前活动

- 1 听录音并跟读，注意单词发音。



- 2 听录音并跟读，注意语音语调。

- 1) Это Ди́ма. Он тут.
- 2) Это Ди́ма? Он тут?
- 3) — Инна и Ни́на бу́дут до́ма?
— Да, они́ бу́дут до́ма.
- 4) — Это кни́га Ни́ны?
— Да, э́то кни́га Ни́ны.
- 5) — Там ти́хо?
— Да, там ти́хо.

- 3 填写字母，组成单词。

			а			
				а		
					а	
						а

кни́га, ко́мната, бума́га, до́ма



课堂活动

辅音字母

Л л

Р р



① 听录音并跟读，注意语音语调。

л — л — л, л — л — л,

ла — ла — ла, ло — ло — ло, лу — лу — лу,

лэ — лэ — лэ, лы — лы — лы, ли — ли — ли,

ла — ло — лу — лэ — лы — ли, ал — ол — ул — эл — ыл — ил,

план, лук, лампа, алло́, Алла, луна́, пол, был, Дани́л, Михаи́л, блин,

Ли́да, Ли́на, Га́лина

Это Ли́да.

Это Алла.

Алло́!



② 听录音并跟读，注意语音语调。

р — р — р, р — р — р,

тра — тро — тру — трэ — тры, дра — дро — дру — дрэ — дры,

пра — про — пру — прэ — пры, бра — бро — бру — брэ — бры,

три — три — ри, дри — дри — ри, при — при — ри, бри — бри — ри,

подрúга, úтро, брат, игра́, гора́, уро́к, рука́, ры́нок, парк, карти́на, па́рта,

до́ктор, три, Мари́на

Это подрúга Мари́ны.

Мари́на и Алла идúт на ры́нок.

Это парк.

③ 听录音并跟读，注意字母 л 和 р 的发音区别。

ла	ло	лу	лэ	лы	ли	лампа	луна́	алло́
ра	ро	ру	рэ	ры	ри	ра́но	рука́	уро́к

④ 听录音并跟读，体会节律，注意弱化元音的发音。

та́-та́	та́-та́	та́-та́-та́	та́-та́-та́
ры́-нок	иг-ра́	по-дру́-га	Ми-ха-й́л
ла́м-па	го-ра́	кар-ти́-на	
ка́р-та	лу-на́	Ма-ри́-на	
па́р-та	ал-ло́	Га-ли́-на	

⑤ 听录音并跟读，注意语音语调。

- | | | |
|------------------|--------------------|-------------------------|
| 1) — Тут брат? | 2) — Там гора́? | 3) — Это Мари́на? |
| — Да, тут брат. | — Да, там гора́. | — Да, это Мари́на. |
| 4) — Там луна́? | 5) — Это Михай́л? | 6) — Тут Алла и Ли́да? |
| — Да, там луна́. | — Да, это Михай́л. | — Да, тут Алла и Ли́да. |

调型 2

调型2通常用于带疑问词的疑问句，也可以用于呼语。它的音调特点是调心处音调骤降。

\ — —	\ — — \ — —
Кто э́то?	Алла, кто э́то?

⑥ 听录音并跟读，注意调型2的音调。

- | | | | |
|--------------|--------------------|--------------|----------------------|
| 1) Кто э́то? | 2) Алла, кто э́то? | 3) Кто она́? | 4) Куда́ они́ иду́т? |
|--------------|--------------------|--------------|----------------------|

7 听录音并跟读，注意调型1、调型2和调型3的音调和语义区别。

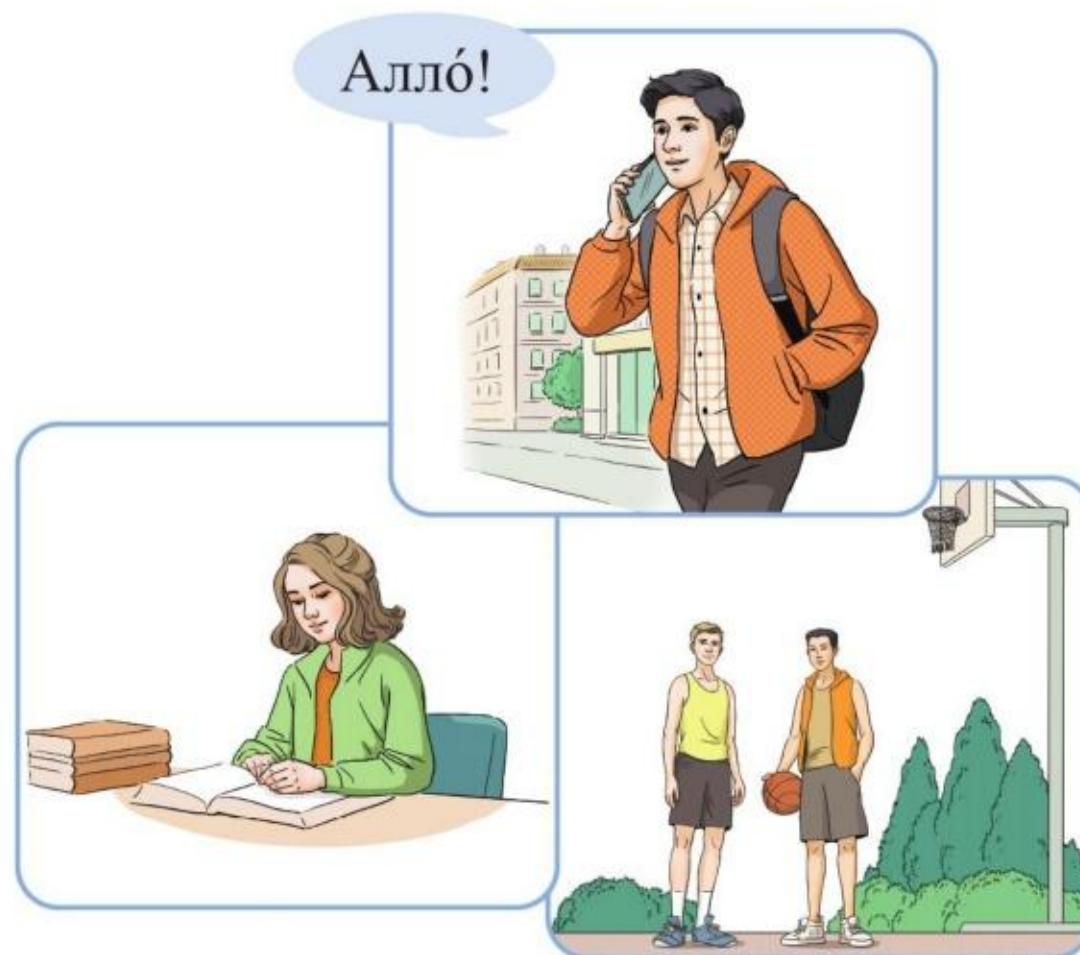
- 1) — Кто это? 2) — Алло! Это Лина? 3) — Куда они идут?
— Это Данил. — Да, это Лина. — Они идут на рынок.

8 听录音并跟读，注意语音语调。

- 1) — Кто это?
— Это Марина.
— Кто она?
— Она поэт.
- 2) — Алло! Это Галина?
— Да, это Галина.
— Галина, Данил дома?
— Да, он дома.

9 看图。听录音并跟读，注意语音语调。找出与对话情境相符的图。

- 1) — Это Данил?
— Да, это он.
- 2) — Кто это?
— Это Рома и Дин Мин.
- 3) — Кто это?
— Это подружка Марины.



10 听录音并跟读，注意语音语调。模仿示例介绍你的朋友及所从事的职业。

- 示例: — Кто это?
— Это брат Аллы.
— Кто он?
— Он доктор.

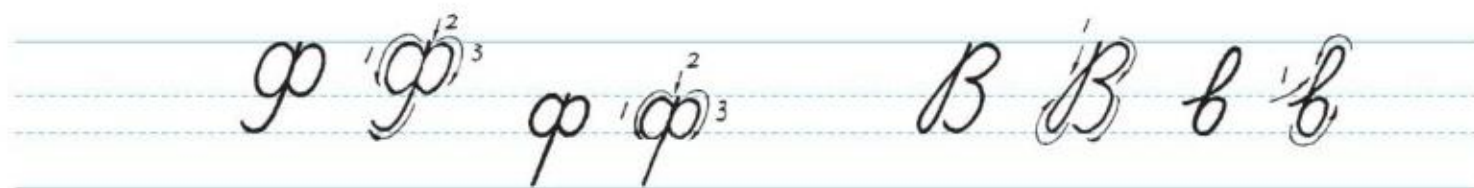
подруга

она

辅音字母

Ф ф

В в



11 听录音并跟读，注意语音语调。

ф — ф — ф, ф — ф — ф,

фа — фа — фа, фо — фо — фо, фу — фу — фу,

фэ — фэ — фэ, фы — фы — фы, фи — фи — фи, Это фру́кты.

фа — фо — фу — фэ — фы — фи, аф — оф — уф — эф — ыф — иф,

факт, фон, фо́то, фунт, лифт, Фа́йна, фру́кты, фи́рма

Это фо́то. А э́то ка́рта.

Это Фа́йна. А э́то Га́лина.



12 听录音并跟读，注意语音语调。

в — в — в, в — в — в,

ва — ва — ва, во — во — во, ву — ву — ву,

вэ — вэ — вэ, вы — вы — вы, ви — ви — ви,

ва — во — ву — вэ — вы — ви, ва — во — ву — вэ — вы — ви,

вам, два, вот, вы, Во́ва, вода́, Во́лга, Ива́н, Кла́ва, вино́, ви́лка

Это Кла́ва. А э́то Во́ва.

Это Дон. А вот Во́лга.

13 听录音并跟读，注意字母 ф and в 的发音区别。

фа	фо	фу	фэ	фы	фи	фо́то
ва	во	ву	вэ	вы	ви	Во́ва

- 14 听录音并跟读，体会节律，注意弱化元音的发音。

та́-та́ та́-та́ та́-та́-та́ та́-та́-та́ та́-та́-та́-та́
 Во́л-га ви-но́ Фа-и́-на го-ло-ва́ по-ло-ви́-на
 Кла́-ва И-ва́н го-во-ри́т
 Ви́к-тор Ва-ди́м
 фру́к-ты
 фо́-то

- 15 听录音并跟读，注意语音语调。学会如何介绍身边的人和事物。

- 1) — Это Фа́йна?
— Да, э́то Фа́йна.
- 2) — Ива́н до́ма?
— Да, Ива́н до́ма.
- 3) — Ка́рта там?
— Да, ка́рта там.
- 4) — Кла́ва до́ма?
— Да, она́ до́ма.
- 5) — Кто э́то?
— Это Алла.
- 6) — Тут Ви́ктор?
— Да, он тут.

- 16 听录音并跟读，注意语音语调。模仿示例编对话。

示例: — Это фо́то? — Алло́!
 — Да, э́то фо́то. — Алло́! Кто э́то говори́т?
 — Кто э́то? — Это подру́га Фа́йны.
 — Это Ли Мин.

Ма Лин, Вади́м, Ви́ктор, Ван Фан, Кла́ва, Алла

брат Во́вы



Диалог

17 听录音并跟读，注意语音语调。学会如何询问朋友是否在家或去哪里。

1) — Алло!

— Алло! Кто это говорит?

— Фаина, подружка Лиды. Лида дома?

— Да, она дома.

2) — Лина, кто это?

— Это Алла и Клава.

— Куда они идут?

— Они идут на рынок.



课后活动

1 听录音，找到含有字母p的词。

2 听录音并跟读。按节律类型划分下列单词，将其写到相应的位置。体会节律，注意弱化元音的发音。

та-та

та-та

та-та-та

та-та-та

та-та-та-та

фрукты, подружка, парта, луна, лампа, картина, карта, игра,
доктор, гора, вино, алло, рынок, Галина, фирма, половина,
говорит, Лида, Лина, Данил, Клава, Вова, Виктор

3 听录音并跟读，注意语音语调。

— Кто это?

— Это Вова и Михайл.

— Куда они идут?

— Они идут в парк.



Словарь

алло [感] 喂（打电话用语）

брат [名，阳] 兄弟

вино [名，中] 酒（多指葡萄酒）

вот [语气] 这就是

гора [名，阴] 山

доктор [名，阳] 大夫；博士

игра [名，阴] 玩耍，游戏；比赛

карта [名，阴] 地图

картина [名，阴] 画；电影

лампа [名，阴] 灯

лифт [名，阳] 电梯

луна [名，阴] 月亮

парта [名，阴] 课桌

подруга [名，阴] 女友，女伴；女朋友

пол [名，阳] 地板

фрукты [名，复] 水果

Урок 4



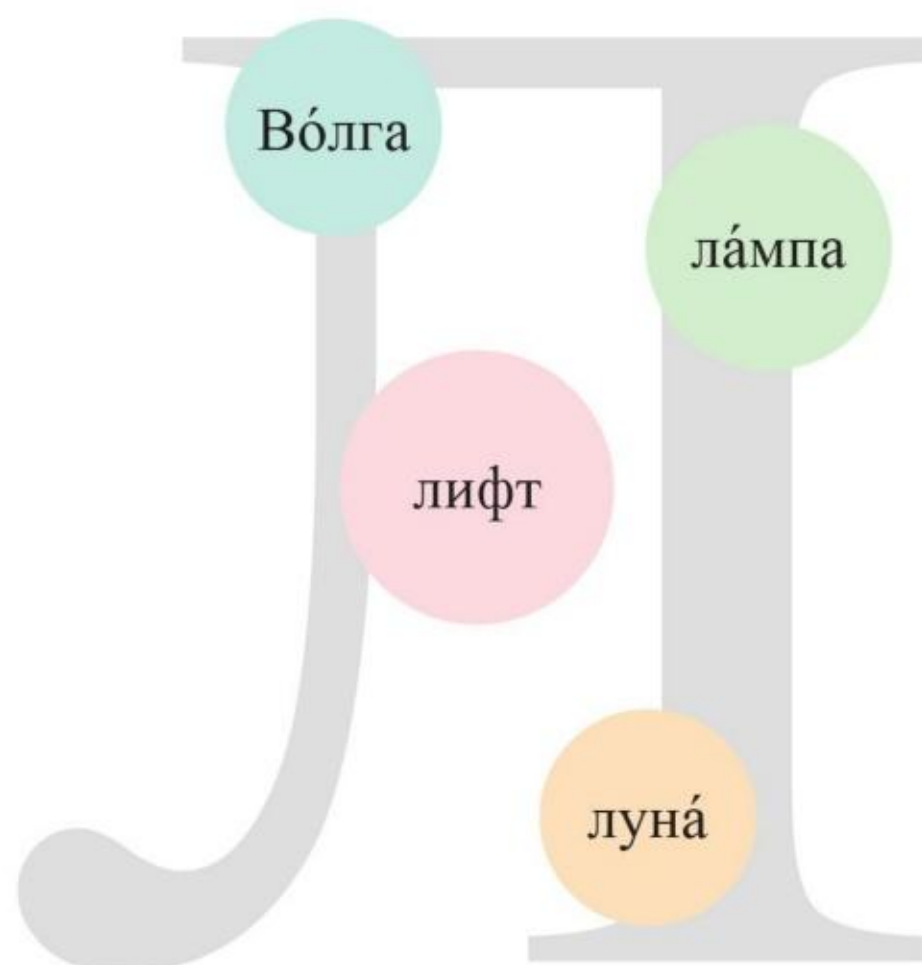
在这一课中，我们将学习 4 个字母，学习询问物品的归属，介绍朋友的职业和出生地，正确使用日常交际用语。

С З Й Ь



课前活动

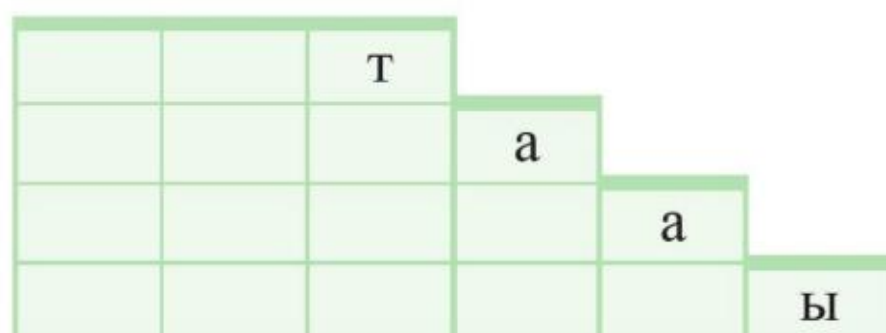
① 听录音并跟读，注意单词发音。



② 听录音并跟读，注意语音语调。

- 1) — Кто э́то?
— Это Ива́н и Во́ва.
- 2) — Куда́ иду́т Ира и Алла?
— Они́ иду́т на ры́нок.
- 3) — Алло́!
— Алло́! Кто э́то говори́т?
— Это подру́га Кла́вы.

③ 填写字母，组成单词。



фру́кты, вот, гора́, ла́мпа



课堂活动

辅音字母

С с

З з



① 听录音并跟读，注意语音语调。

с — с — с, с — с — с,
 са — са — са, со — со — со,
 су — су — су, сэ — сэ — сэ,
 сы — сы — сы, си — си — си,
 са — со — су — сэ — сы — си,
 ас — ос — ус — эс — ыс — ис,
 сок, суп, сын, стол, стул, класс,
 сѹмка, доскá, Москвá, Сíма
 Вот стол. А вот стул.



Это класс.



Это сок. А это компот.

② 听录音并跟读，注意语音语调。

з — з — з, з — з — з,
 за — за — за, зо — зо — зо,
 зу — зу — зу, зэ — зэ — зэ,
 зы — зы — зы, зи — зи — зи,
 за — зо — зу — зэ — зы — зи,
 за — зо — зу — зэ — зы — зи,
 зал, зонт, звук, Л́иза, З́ина, магази́н,
 зоопáрк, музыкáнт, композ́итор
 Это Л́иза. Она́ музыкáнт.
 Это Макси́м. Он композ́итор.



Это зал.

③ 听录音并跟读，体会节律，注意弱化元音的发音。

та́-та	та-та́	та-та́-та	та-та́-та́	та-та́-та́-та
пра́зд-ник	дос-ка́	со-ба́-ка	ма-га-зи́н	ком-по-зи́-тор
Зи́-на	Бо-ри́с	спа-си́-бо	зо-о-па́рк	
су́м-ка	Мак-си́м	Ла-ри́-са	му-зы-ка́нт	
Си́-ма	Мос-кв́а			

④ 听录音并跟读，注意字母с和з的发音区别。

са	со	су	сэ	сы	си	сон	соба́ка	Си́ма
за	зо	зу	зэ	зы	зи	зонт	зоопáрк	З́ина

浊辅音清化 (1)

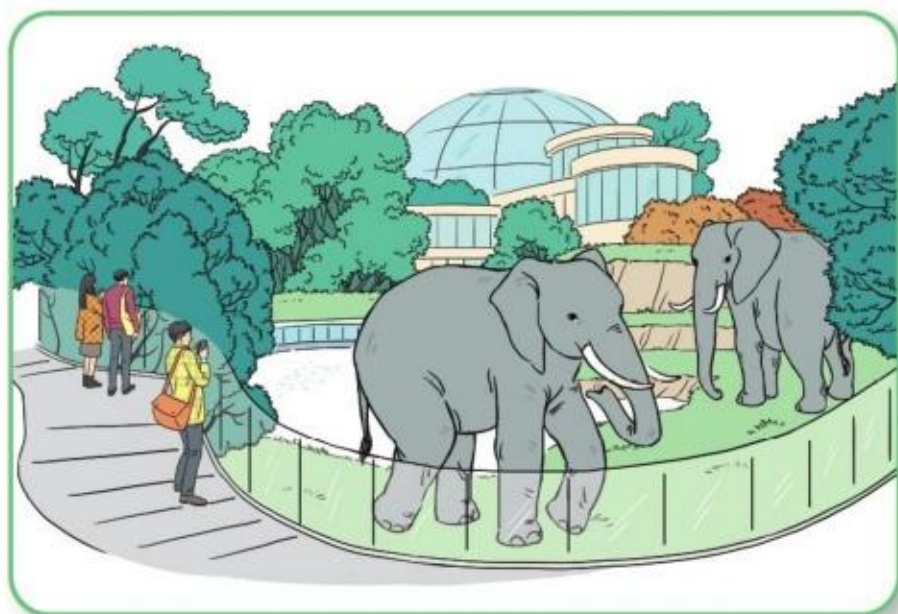
浊辅音在词末尾时，读成相对应的清辅音。如 друг, сад, зуб, вуз, прóтив。

5 听录音并跟读，注意浊辅音清化的规则。

го́род — городá, заво́д — заво́ды, сад — сады́,
гриб — грибы́, зуб — зу́бы, наро́д — наро́ды,
глаз — глаза́, клуб — клу́бы, Ивано́в — Ивано́вы, лог — лога́

6 看图。听录音并跟读，注意语音语调。找出与对话情境相符的图。

- 1) — Это композитор?
— Да, это композитор.
- 2) — Это зоопарк?
— Да, это зоопарк.
- 3) — Это завод?
— Да, это завод.



7 听录音并跟读，注意语音语调。学会如何打电话，询问朋友是否在家。

— Алло́!

— Алло́! Это Сла́ва?

— Да, это Сла́ва.

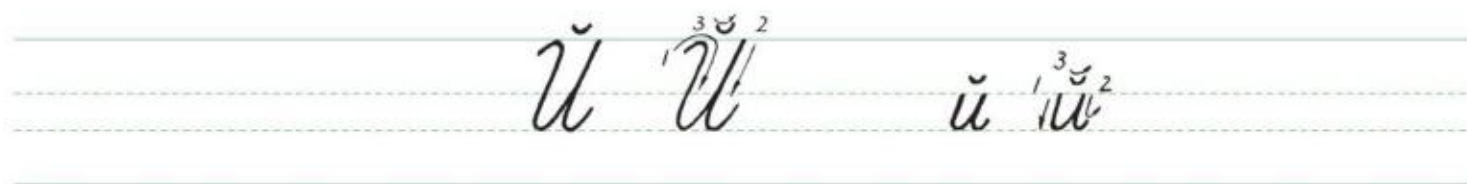
— Зи́на до́ма?

— Да, она́ до́ма. Мину́тку!

— Спаси́бо!

辅音字母

Й й



- 8 听录音并跟读，注意语音语调。

й — й — й, й — й — й, йа — йо — йу — йэ,
 йэ — йу — йо — йа, ай — ой — уй — эй — ый — ий,
 сайт, мой, твой, райо́н, Кита́й, здра́вствуй, но́вый, ру́сский, си́ний
 Это но́вый райо́н. Это мой брат.

- 9 听录音并跟读，体会节律，注意弱化元音的发音。

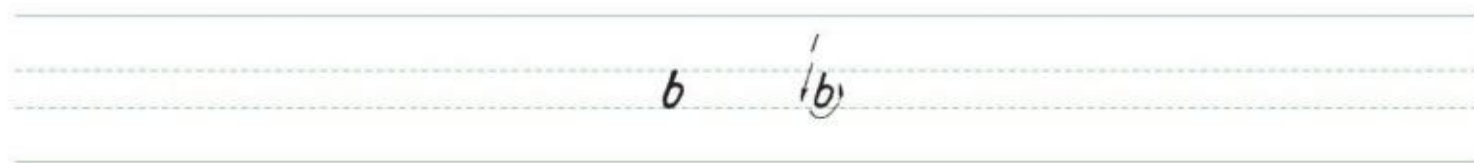
та́-та	та-та́	та-та́-та	та-та-та́	та-та-та́-та
но́-вый	Ки-та́й	кра-си́-вый	мо-ло-до́й	и-нос-тра́н-ный
си́-ний	род-но́й	вы-со́-кий	до-ро-го́й	
зи́м-ний	рай-о́н			
ру́с-ский	ка-ко́й			
здра́в-ствуй	зи-мо́й			

- 10 听录音并跟读，注意语音语调。学会如何问候朋友，介绍家人和所居住的地方。

- 1) — Здра́вствуй, Си́ма!
 — Здра́вствуй, Ли́за!
- 2) — Это твой брат?
 — Да, э́то мой брат.
- 3) — Како́й э́то райо́н?
 — Это но́вый райо́н.
- 4) — Како́й э́то го́род?
 — Это краси́вый го́род.

无音字母

Ь



Запóмните!

Ь是无音字母，称作软音符号。

11 听录音并跟读，注意语音语调。

ми — ми — мь, мь — мь — мь, ни — ни — нь, нь — нь — нь,
 ти — ти — ть, ть — ть — ть, ди — ди — дь, дь — дь — дь,
 пи — пи — пь, пь — пь — пь, би — би — бь, бь — бь — бь,
 фи — фи — фь, фь — фь — фь, ви — ви — вь, вь — вь — вь,
 си — си — сь, сь — сь — сь, зи — зи — зь, зь — зь — зь,
 ли — ли — ль, ль — ль — ль, ри — ри — рь, рь — рь — рь,
 конь, соль, фильм, рубль, моль, поль, мать, брать, бровь, быть, гость,
 дать, мыть, пить, спать, полька, банька, Игорь, возмú
 Это рубль. Это Игорь. Это твой словáрь?

12 看图认字母，区分字母р, ы和ь。



Ты Р?!



Ты ы?!



А, ёто ты!

- 13 听录音并跟读，体会节律，注意弱化元音的发音。

та́-та	та́-та́	та́-та́-та	та́-та́-та́	та́-та́-та́-та
ду́-мать	сло-ва́рь	ра-бо́-тать	ри-со-ва́ть	хо-ло-ди́ль-ник
ско́ль-ко	пись-мо́	го-то́-вить		физ-куль-ту́-ра
ба́нь-ка	возь-му́	куль-ту́-ра		
по́ль-ка				

清辅音浊化

清辅音在浊辅音 б, д, г, з, ж 前时，读成相对应的浊辅音。如 футбо́л, сза́ди。

- 14 听录音并跟读，注意清辅音浊化的规则。

футбо́л, о́тдых, вокза́л, сбор, сдать, отдыха́ть, сза́ди, отгада́ть

- 15 听录音并跟读，注意语音语调。学会如何询问物品的归属。

— Прости́! Это мой слова́рь?

— Да, э́то твой слова́рь.

— А э́то?

— Это мой слова́рь.

— Спасибо.



Текст

- 16 听录音并跟读，注意语音语调。学会如何介绍朋友的职业及出生地。

Это мой друг Сла́ва. Он композито́р. Он ро́дом из Москвы́. Это Ли́за. Она́ подро́уга Зи́ны. Она́ до́ктор. Она́ ро́дом из Каза́ни.



课后活动

- 1 听录音，找到含有字母з的词。
- 2 听录音并跟读。按节律类型划分下列单词和词组，将其写到相应的位置。
体会节律，注意弱化元音的发音。

та́-та́

та́-та́

та́-та́-та́

та́-та́-та́

та́-та́-та́-та́

го́род, заво́д, райо́н, наро́д, ро́дом, слова́рь, Игоре́, соба́ка,
спаси́бо, прости́, здра́вствуй, зоопáрк, компо́зитор, мину́тку,
ру́сский, Бори́с, Сла́ва, Ли́за, Зи́на, Ива́новы, холоди́льник,
рабо́тать, возьми́, си́ний, из Москвы́, из Каза́ни

- 3 听录音并跟读，注意语音语调。

1) — Здра́вствуй, Зи́на!

— Здра́вствуй, Си́ма!

— Кто э́то?

— Это мой брат.

— Он компо́зитор?

— Да, он компо́зитор.

2) — Алло́!

— Алло́! Это Игорь?

— Да, э́то Игорь.

— Сла́ва до́ма?

— Да, он до́ма. Мину́тку!

— Спаси́бо.

- 4 猜名游戏。去掉表格中重复的字母，猜猜班里新来的女同学叫什么名字。

с	и	в	к	д
к	д	о	а	з
о	в	н	с	к



Словарь

гóрод [名, 阳] 城市

друг [名, 阳] 朋友

завóд [名, 阳] 工厂

зоопáрк [名, 阳] 动物园

композíтор [名, 阳] 作曲家

мой [代] 我的

наро́д [名, 阳] 人民

райо́н [名, 阳] 区; 地区

рублѝ [名, 阳] 卢布

слова́рь [名, 阳] 词典

соба́ка [名, 阴] 狗

спаси́бо [语气] 谢谢

сто́л [名, 阳] 桌子

сту́л [名, 阳] 椅子

твой [代] 你的

日常交际用语

Здра́вствуй (-те)! 你(您, 你们)好!

Мину́тку! 请稍等!

Прости́ (-те)! 请原谅!

Спаси́бо! 谢谢!

Урок 5



е
я
ю
ë

在这一课中，我们将学习 4 个字母，学习问候朋友，询问朋友家人的情况，确认物品的位置或归属，正确使用日常交际用语。

я ë

ю е



课前活动

① 听录音并跟读，注意单词发音。



② 听录音并跟读，注意语音语调。

- 1) — Кто это?
— Это мой брат.
- 2) — Куда идут Сима и Зина?
— Они идут на вокзал.
- 3) — Прости, это твой словарь?
— Да, это мой словарь.

③ 填写字母，组成单词。

	о					
		о				
			о			
	о				а	
		о		а		

словарь, мой, завод, собака, стол



课堂活动

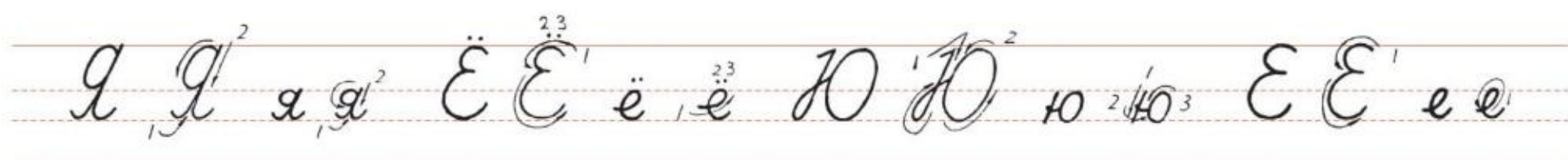
元音字母

Я я

Ё ё

Ю ю

Е е



① 听录音并跟读，注意语音语调。

я — я — я, я — я — я, ё — ё — ё, ё — ё — ё,

ю — ю — ю, ю — ю — ю, е — е — е, е — е — е,

ми — мя — мё — мю — ме — ми — мь,

ни — ня — нё — ню — не — ни — нь,

пи — пя — пё — пю — пе — пи — пь,

би — бя — бё — бю — бе — би — бь,

фи — фя — фё — фю — фе — фи — фь,

ви — вя — вё — вю — ве — ви — вь,

ти — тя — тё — тю — те — ти — ть,

ди — дя — дё — дю — де — ди — дь,

си — ся — сё — сю — се — си — сь,

зи — зя — зё — зю — зе — зи — зь,

ли — ля — лё — лю — ле — ли — ль,

ри — ря — рё — рю — ре — ри — рь,

ки — ке, ги — ге, хи — хе,

я, мёд, метр, днём, дню, не, нет, пять, Пётр, пью, петь, бьёт, бю, без, вьёт,

вью, весь, текст, тень, день, где, здесь, вся, всё, всю, все, семь, взял,



Это ёлка.

Это театр.

лёд, льёт, лью, лес, герб, моя, моё, яблоко, костюм, газета, театр, Россия
 Это мой костюм. Это моя газета. Это моё яблоко. Это мои дети.

② 听录音并跟读下列俄罗斯同学的名字。

Гэна, Люба, Лэна, Юра, Яна, Лёва, Тэня, Коля, Ва́ся,
 Олёг, Аня, Фёдя, Га́ля, Ви́тя, Воло́дя, Пе́тя, Ве́ра,
 На́стя, Ка́тя, Ле́ня, На́дя, Оля, Фёдор

③ 听录音并跟读，体会节律，注意弱化元音的发音。

та́-та	та́-та́	та́-та́-та	та́-та́-та	та́-та́-та́-та́-та
брю́-ки	кос-тю́м	яб-ло-ко	га-зе́-та	до сви-да́-ни-я
де́-ти	рюк-за́к	па́р-ти-я	бе-ре́-за	
схе́-ма	сес-тра́	здрав-ствуй-те	ре-бя́-та	
ёл-ка	при-ве́т		Рос-си́-я	
ке́-ды	ме-ня́			

非重读音节中元音字母 е 和 я 的读法

元音字母 е 和 я 在重读音节前第一音节发短促而模糊的 е 和 я，在其他非重读音节中发短促而模糊的 и。如 сестра́, язы́к, а́дрес。

在词末尾时，е 和 я 的发音弱化程度较小。

④ 听录音并跟读，注意语音。

де́ти — тетра́дь, метр — метро́, приве́т — до́брое,
 газе́та — бере́за, Ве́ра — а́дрес, я́блоко — язы́к

5 听录音并跟读，注意语音语调。

1) — Дóброе ўтро, дядя Юра!

— Дóброе ўтро, ребя́та!

3) — Как теб́я зову́т?

— Меня́ зову́т Ле́ва.

2) — Дóбрый день, Вiтя!

— Дóбрый день, Воло́дя!

4) — До свидáния, Ле́на!

— До свидáния, Пе́тя!

带连接词 **и́ли** 的疑问句语调

俄罗斯人通常用连接词 **и́ли** 提选择性问题，读这类句子时，**и́ли** 之前的部分用调型 3，之后的部分用调型 2。

3

2

Э́то кнíга и́ли слова́рь?

6 听录音并跟读，注意语音语调。

1) — Э́то ёлка и́ли берёза?

— Э́то берёза.

3) — Э́то стол и́ли па́рта?

— Э́то па́рта.

2) — Э́то карти́на и́ли ка́рта?

— Э́то ка́рта.

4) — Э́то кнíга и́ли слова́рь?

— Э́то слова́рь.



7 听录音并跟读，注意语音语调。学会如何确认这是谁。

1) — Дóбрый день, Аня!

— Привéт, Яна!

— Аня, éто твой па́па и́ли дядя?

— Это мой дядя.

2) — Здра́вствуй, Люба!

— Здра́вствуйте, Анна Ива́новна!

— Люба, éто тво́я ма́ма и́ли те́тя?

— Это мо́я ма́ма.



Запо́мните!

我们已经学过用肯定句回答问题，现在学习用否定句回答问题。

— Это Ви́тя?

— Нет, éто не Ви́тя.

8 看图。听录音并跟读，注意语音语调。

1) — Это Ви́тя?

— Нет, éто не Ви́тя. Это Анто́н.



- 2) — Это На́стя?
— Нет, э́то не На́стя. Это Га́ля.

- 3) — Это Ле́ня?
— Нет, э́то не Ле́ня. Это Ко́ля.

- 4) — Это Фе́дя?
— Нет, э́то не Фе́дя. Это Ю́ра.

- 5) — Это Ка́тя?
— Нет, э́то не Ка́тя. Это Ле́на.



9 听录音并跟读，注意语音语调。

- 1) — Прості́, Фе́дор, э́то твой па́па?
— Да, э́то мой па́па.
- 2) — Прості́, Фе́дор, э́то твой па́па?
— Нет, э́то не мой па́па. Это мой дядя.
— Извини́!

10 听录音并跟读，注意语音语调。

- | | |
|-----------------------|-------------------|
| 1) — Приве́т! | 2) — Приве́т! |
| — Приве́т! | — Приве́т! |
| — Как тебя́ зову́т? | — Это Ве́ра? |
| — Меня́ зову́т Пе́тя. | — Да, э́то Ве́ра. |

3) — Дóброе ўтро!
— Дóброе ўтро!
— Это Лёня?
— Да, ё́то Лёня.

4) — Здра́вствуй!
— Здра́вствуй!
— Как теб́я зову́т?
— Меня́ зову́т На́стя.

11 听录音并跟读，注意语音语调。学会如何确认物品的归属。

1) — Приве́т, Аня!
— Приве́т, Та́ня!
— Это твой ко́стюм?
— Да, ё́то мой ко́стюм.

2) — Приве́т, Фе́дя!
— Приве́т, Во́лодя!
— Это твой рюкза́к?
— Да, ё́то мой рюкза́к.

3) — Дóброе ўтро, Ле́на!
— Дóброе ўтро, Га́ля!
— Это твоя́ газе́та?
— Да, ё́то моя́ газе́та.

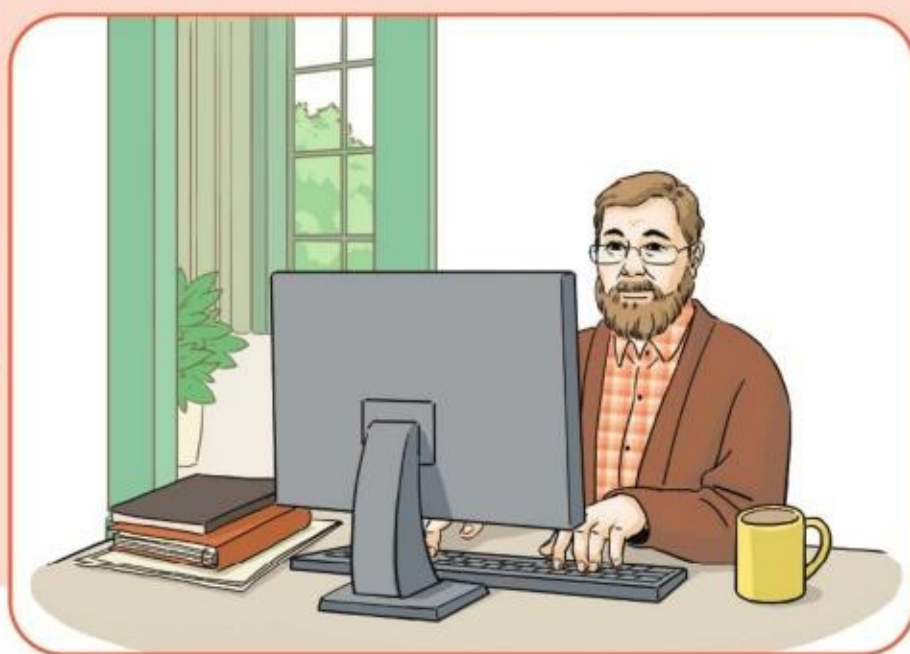
4) — Дóброе ўтро, Ва́ся!
— Дóброе ўтро, Ви́тя!
— Это твоя́ кні́га?
— Да, ё́то моя́ кні́га.

12 看图。听录音并跟读，注意语音语调。找出与对话情境相符的图。

1) — Где Пе́тя?
— Он там.
3) — Где дядя?
— Он здесь.

2) — Где Лю Ли и па́па?
— О́ни там.
4) — Где брат и сестра́?
— О́ни здесь.





13 听录音并跟读，注意语音语调。模仿示例编对话，询问你要寻找的物品在哪里。

示例：— Юра, где газéта?

— Газéта здéсь.

— А где кáрта?

— Кáрта там.

— Спасíбо.

словáрь, рюкза́к, карти́на, кнíга



Диалóг

14 听录音并跟读，注意语音语调。学会如何问候朋友，询问朋友家人的情况。

1) — Дóброе úтро, Оля!

— Привéт, Пётя!

— Простí, Оля, éто твой па́па
и́ли дýдя?

— Это мой дýдя.

2) — Дóбрый день, Нáдя!

— Здрáвствуй, Лéна!

— Это тво́я сестрá?

— Нет, éто не мо́я сестрá.
Это мо́я тётя.



课后活动

- 1 听录音，找到含有字母ю的词。
- 2 听录音并跟读。按节律类型划分下列单词，将其写到相应的位置。体会节律，注意弱化元音的发音。

тá-тá тá-тá тá-тá-тá тá-тá-тá тá-тá-тá тá-тá-тá-тá

привёт, берёза, газёта, ёлка, дядя, костюм, партия, рюкза́к, сестра́,
тётя, яблоко, здра́вствуйте, до́брый, тебя́, меня́, утро́, ря́дом, брю́ки,
теа́тр, ке́ды, схёма, де́ти, Воло́дя, Оле́г, извини́, Ива́новна, спаси́бо,
карти́на, ребя́та, до́брое

- 3 听录音并跟读，注意语音语调。模仿示例编对话。

示例：— До́брое утро́, Ле́на!

— До́брое утро́, Ге́на!

— Это твоя́ сестра́?

— Нет, это́ не моя́ сестра́. Это́ моя́ подру́га.

— Извини́.

привёт

твой друг, мой брат

твой па́па, мой дядя

твоя́ ма́ма, моя́ тётя

твоя́ подру́га, моя́ сестра́

- ④ 听录音并跟读，在图中找出对话情境中提到的人。

— Где Юра?

— Вот он.

— А где Оля?

— Вот она́.



Словáрь

берёза [名, 阴] 白桦树

газёта [名, 阴] 报纸

где [副] 在哪里

дядя [名, 阳] 伯伯, 叔叔; 舅舅;
姑父; 姨父

ёлка [名, 阴] 云杉; 新年枞树

здесь [副] 在这里

здравствуй (-те) [动, 命令式]
你(您, 你们)好

или [连] 或者

костюм [名, 阳] 衣服; 西装

не [语气] 不

нет [语气] 不; 不是; 没有

пáртия [名, 阴] 党, 政党

рюкзáк [名, 阳] 背包, 书包

сестрá [名, 阴] 姐; 妹

тётя [名, 阴] 姨, 姑; 伯母,
婶母

я [代] 我

яблоко [名, 中] 苹果

日常交际用语

Дóброе úтро! 早上好!

Дóбрый день! 下午好!

До свидáния! 再见!

Извини́ (-те)! 对不起!

Как тебя́ зовúт? 你叫什么名字?

Меня́ зовúт... 我叫……

Привéт! 你好!

Урок 6



在这一课中，我们将学习 6 个字母，学习介绍自己的家人和物品，确认物品的归属，正确使用日常交际用语。

Ш

Ж

Ч

Щ

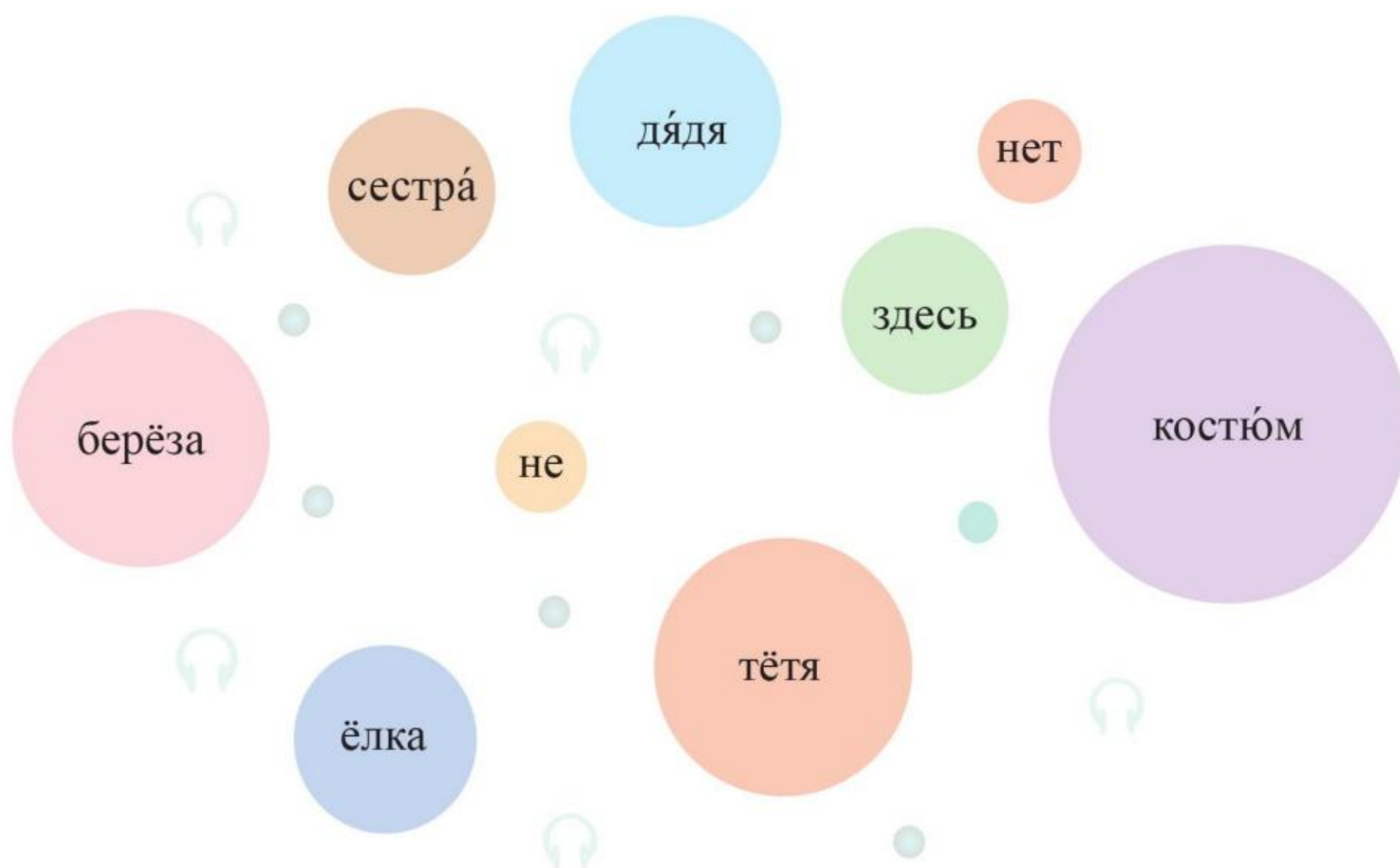
Ц

Ъ



课前活动

1 听录音并跟读，注意单词发音。



2 听录音并跟读，注意语音语调。

1) — Где Лёна?

— Она́ там.

3) — Это твоя́ тётя?

— Нет, это́ не моя́ тётя.

5) — Это Олёѓ или Пётя?

— Это Пётя.

2) — Дóброе ўтро, Юра!

— Дóброе ўтро, На́дя!

4) — До свидáния, Люба!

— До свидáния, Волóдя!

6) — Как теб́я зову́т?

— Меня́ зову́т Аня.

3 填写字母，组成单词。

		е			
	ё		я		
		е			
				ю	

костю́м, где, здесь, тётя



课堂活动

辅音字母

Ш ш

Ж ж



① 听录音并跟读，注意语音语调。

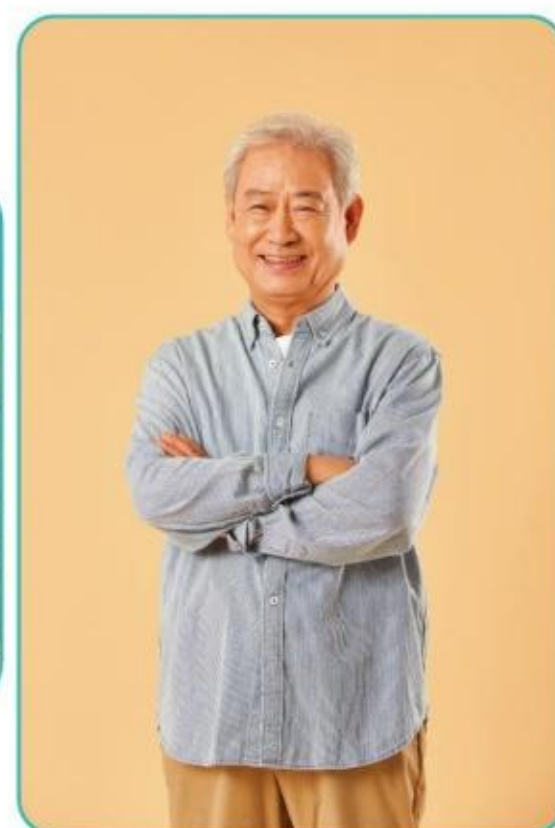
ш — ш — ш, ш — ш — ш,
 ша — ша — ша, шо — шо — шо,
 шу — шу — шу, ше — ше — ше,
 шё — шё — шё, ши — ши — ши,
 ша — шо — шу — ше — шё — ши,
 аш — ош — уш — еш — ёш — иш,
 шар, шум, шёлк, наш, шесть, наша, школа, бабушка, дедушка



Это наша школа.



Это наша бабушка.



Это наш дедушка.

② 听录音并跟读，注意语音语调。

ж — ж — ж, ж — ж — ж,

жа — жа — жа, жо — жо — жо, жу — жу — жу,

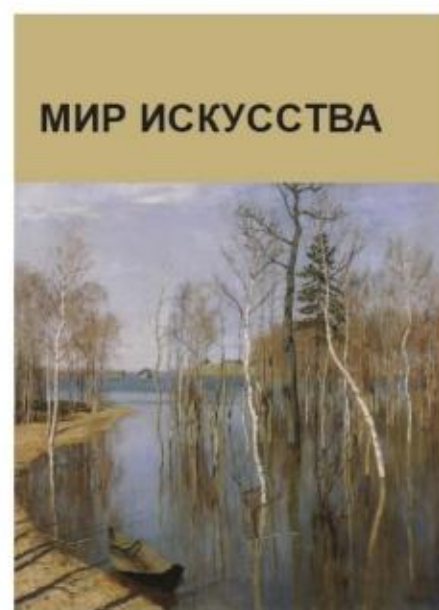
же — же — же, жё — жё — жё, жи — жи — жи,

жа — жо — жу — же — жё — жи,

жаль, жест, жизнь, журнал, инженер



Это инженер.



Это журнал.

③ 听录音并跟读，注意字母ш and ж的发音区别。

ша	шо	шу	ше	ши	шар	шум
жа	жо	жу	же	жи	жар	жук

④ 听录音并跟读，体会节律，注意弱化元音的发音。

та́-та́	та́-та́	та́-та́-та́	та́-та́-та́	та́-та́-та́
шко́-ла	шо-фёр	ба́-буш-ка	А-лё-ша	ка-ран-даш
ка́-ша	жур-на́л	де́-душ-ка	Се-рё-жа	хо-ро-шо́
лы́-жи		ша́х-ма-ты	На-та́-ша	шо-ко-ла́д
Же́-ня				ин-же-не́р

浊辅音清化 (2)

浊辅音在清辅音前时，读成相对应的清辅音。如 ложка, автобус。

⑤ 听录音并跟读，注意浊辅音清化的规则。

ло́жка, автóбус, дога́дка, оши́бка, вхо́д, за́втра, космона́вт
Ян Ливэ́й — пе́рвый космона́вт в Кита́е.

⑥ 听录音并跟读，注意语音语调。学会如何确认物品的归属。

- | | |
|---|---|
| 1) — Это ваш нож?
— Да, это наш нож. | 2) — Это ваш журна́л?
— Да, это наш журна́л. |
| 3) — Это ва́ша газе́та?
— Да, это на́ша газе́та. | 4) — Это ва́ша шко́ла?
— Да, это на́ша шко́ла. |
| 5) — Это твоя́ ло́жка?
— Да, это моя́ ло́жка. | 6) — Это ва́ши фру́кты?
— Да, это на́ши фру́кты. |

辅音字母

Ч ч

Щ щ



⑦ 听录音并跟读，注意语音语调。

ч — ч — ч, ч — ч — ч,
ча — ча — ча, чо — чо — чо, чу — чу — чу,
че — че — че, чё — чё — чё, чи — чи — чи,
ча — чо — чу — че — чи, ач — оч — уч — эч — ич,
ча — чё — чу — че — чи, яч — ёч — юч — еч — ич,
чай, час, чуть, чей, врач, ночь, ключ, учени́к
Я учени́к.



Это чай.

8 听录音并跟读，注意语音语调。

щ — щ — щ, щ — щ — щ,
 ща — ща — ща, що — що — що, шу — шу — шу,
 ще — ще — ще, щё — щё — щё, щи — щи — щи,
 ща — що — шу — ще — щи, ащ — ощ — ущ — эщ — ищ,
 ща — щё — шу — ще — щи, ящ — ёщ — ющ — ещ — ищ,
 щи, плащ, борщ, вещь, пища,
 площадь, площадька, овощи
 Щи да каша — пища наша.
 Это площадь. А это площадька.



Это овощи.

9 听录音并跟读，体会节律，注意弱化元音的发音。

та́-та́	та́-та́	та́-та́-та́	та́-та́-та́	та́-та́-та́
ру́ч-ка	оч-ки́	о́-во-щи	то-ва́-рищ	у-че-ни́к
пло́-щадь	е-щё	же́н-щи-на	пло-ща́д-ка	че-ло-вёк
о́б-щий	и-щу́		у-че́б-ник	
ве́-чер	у-чи́ть		у-чи́-тель	



Запомните!

字母 ч 在单词 что 中发 ш 音。读作 [што]。

10 听录音并跟读，注意语音语调。

1) — Чей это учебник?
 — Это мой учебник.

2) — Чья это ручка?
 — Это ручка Жёни.

3) — Чьё это пальто?
— Это пальто Алёши.

4) — Чьи это очки?
— Это мои очки.

5) — Что это?
— Это овощи.

6) — Что это?
— Это учебник.

11 听录音并跟读，注意语音语调。模仿示例互相提问。

示例：— Что это?
— Это очки.

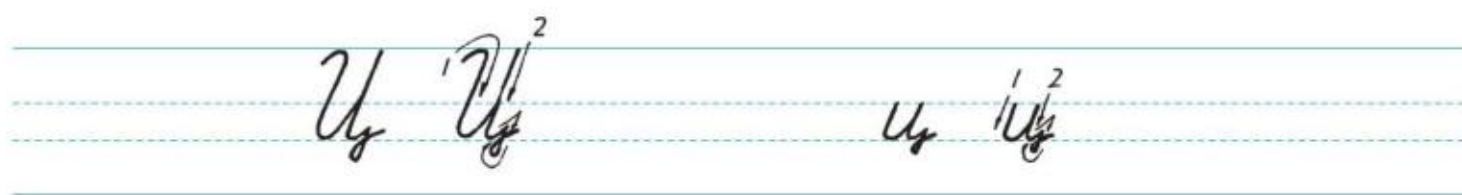
— Кто это?
— Это мой товарищ.

учебник, журнал, шар, ручка, ложка, овощи

Шура, Наташа, Жёня

辅音字母

Ц ц



12 听录音并跟读，注意语音语调。

ц — ц — ц, ц — ц — ц,

ца — ца — ца, цо — цо — цо, цу — цу — цу,

це — це — це, ци — ци — ци,

ца — цо — цу — це — ци, ац — оц — уц — ец — иц,

цирк, цель, центр, столица

Пекин — столица Китая.

13 听录音并跟读，体会节律，注意弱化元音的发音。

та-та́

та-та́-та

та-та́-та́

та-та́-та́-та́

цве-ты́

ки-та́-ец

мо-ло-де́ц

со-ци-а-ли́зм

це-на́

сто-ли́-ца

14 听录音并跟读，注意语音语调。

1) Муж Ма́ши — кита́ец.

2) Алёша — молодё́ц.

3) Серёжа живёт в це́нтре го́рода.

4) Яша купи́л ма́ме цветы́.

5) Како́й цвет вам ну́жен?

无音字母

Ъ

Ъ



Запо́мните!

ъ是无音字母，称作硬音符号，在词中起分音作用。

15 听录音并跟读，注意硬音符号的分音作用。

сел — съел, се́ла — съе́ла, се́ли — съе́ли,

пойде́м — поды́ём, обе́д — объе́кт, пое́ст — поды́езд,

е́хали — объе́хали, вы́ехали — въе́хали,

зае́хали — съе́хали, пое́хали — поды́ехали

16 听录音并跟读，注意语音语调。

- 1) Учитель объясняет урок.
- 2) Он съел всё.
- 3) Наташа съездила к бабушке.
- 4) Машина въехала в город.
- 5) Автомобиль подъехал к нам.

17 听录音并跟读，注意语音语调。学会如何介绍自己的家人和物品。

- | | |
|------------------------|----------------------------|
| 1) — Здравствуй! | 2) — Добрый вечер, Серёжа! |
| — Привет! | — Добрый вечер, Ли Мин! |
| — Кто это? | — Прости, что это? |
| — Это дедушка. | — Это картина. |
| — Это ваш дедушка? | — Это ваша картина? |
| — Да, это наш дедушка. | — Да, это наша картина. |



Текст

18 听录音并跟读，注意语音语调。学会如何向同学介绍自己的家人。

Меня зовут Ли Мин. Я ученик. Это наша бабушка и наш дедушка.
А это наш папа и наша мама. Тут мой брат и моя сестра.





课后活动

- 1 听录音，找到含有字母ц的词。
- 2 听录音并跟读。按节律类型划分下列单词，将其写到相应的位置。体会节律，注意弱化元音的发音。

та́-та́ та́-та́ та́-та́-та́ та́-та́-та́ та́-та́-та́-та́ та́-та́-та́-та́-та́

ба́бушка, ве́чер, де́душка, журна́л, ло́жка, о́вощи, очки́, ру́чка,
социа́лизм, това́рищ, уче́бник, цве́ты, шко́ла, традицио́нный,
возду́шный, матрёшка, учи́ть, чёрный, пи́ща, ка́ша, Ми́ша

- 3 补全下列对话。读对话，注意语音语调。

1) — Чей это учебник?

— _____.

2) — Чья это ручка?

— _____.

3) — _____?

— Да, это наш дедушка.

4) — _____?

— Да, это наша бабушка.

5) — _____?

— Да, это наши фрукты.

6) — _____?

— Это цветы.

- 4 填写字母，组成单词。

		ю				
		о		и		
	у			а		
	а					а

ключ, журнал, бабушка, овощи

- 5 借助网络了解中俄两国有代表性的手工艺品，将它们的名称填入表格。

В Кита́е	В Росси́и
традицио́нный кита́йский у́зел 	матрёшка 
возду́шный змей 	хохлома́ 
...	...



Слова́рь

ба́бушка [名, 阴] 祖母; 外祖母

ваш [代] 你们的; 您的

вече́р [名, 阳] 晚上; 晚会

де́душка [名, 阳] 祖父; 外祖父

журна́л [名, 阳] 杂志

ключ [名, 阳] 钥匙

ло́жка [名, 阴] 勺子, 匙子

наш [代] 我们的

о́вощи [名, 复] 蔬菜

очкí [名, 复] 眼镜

ру́чка [名, 阴] 钢笔

социа́лизм [名, 阳] 社会主义

това́рищ [名, 阳] 同志; 同学; 同事

уче́бник [名, 阳] 教科书

цве́ты [名, 复] 花

что [代] 什么

шко́ла [名, 阴] 学校

日常交际用语

До́брый ве́чер! 晚上好!

Уро́к 7

Самопрове́рка

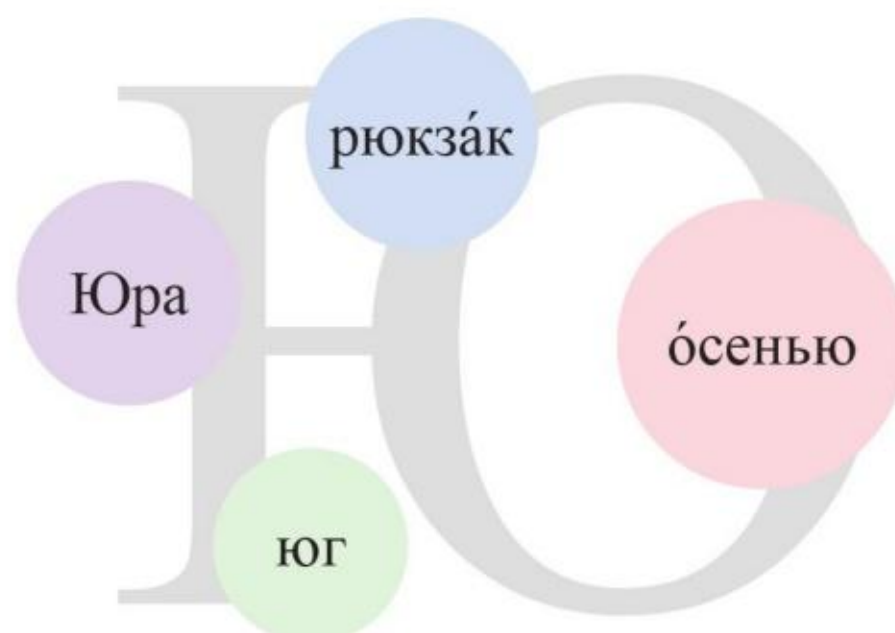
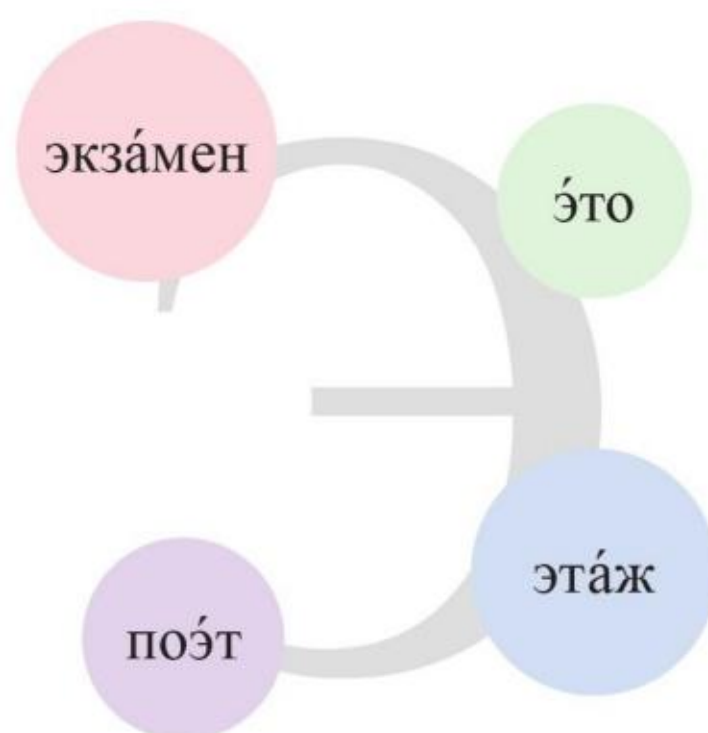
一、测试自己的拼读能力

- ① 听录音并跟读。按节律类型划分下列单词，并写到相应的位置。

та́-та та-та́ та-та́-та́ та-та́-та́-та́

инже́не́р, и́мя, пальто́,
семья́, музе́й, лицо́,
тетра́дь, воскресе́нье

- ② 听录音并跟读，注意语音。



③ 听录音并跟读，对比带重音和不带重音时元音字母的读音。

- а — ма́льчик, Англия, Кита́й, Фра́нция
па́рта, заво́д, карти́на, шко́ла, пальто́
- о — ко́мната, до́ктор, ло́жка, мо́ре, окно́
нога́, Москва́, Росси́я, проду́кты, виновáтый
- е — дире́ктор, де́вочка, метр, музе́й
сестра́, Пеки́н, тетра́дь, цветы́
- я — я́блоко, моя́, твоя́, семья́, Яша
язы́к, и́мя, тяжёлый, янва́рь, Япо́ния

④ 听录音并跟读，体会清辅音和浊辅音的发音区别。

б — ба́бушка, берёза, брат, бума́га, бить, бьёт, бью

п — пол, па́па, па́рта, продаве́ц, пить, Пе́тр, пью

в — вот, ваш, вещь, вода́, ви́лка, Ве́ра

ф — факт, фо́то, фру́кты, футбо́л, фи́рма, Фе́дя

г — газе́та, глаз, го́ра, го́род, герб, гита́р

к — ка́рта, класс, клуб, каранда́ш, ке́ды, кино́

д — да, дом, друг, пого́да, день, Ди́ма

т — так, там, рот, теа́тр, текст, ти́хий

ж — жена́, же́нщина, журна́л, Же́ня, жизнь, же́лтый

ш — шум, ша́пка, шко́ла, шко́льник, шесть, шить, ше́лк

з — зал, звонóк, зуб, зоопáрк, Зи́на, земля́

с — стол, стул, соба́ка, сестра́, Си́ма, семья́

5 拼读下列单词并填写表格。

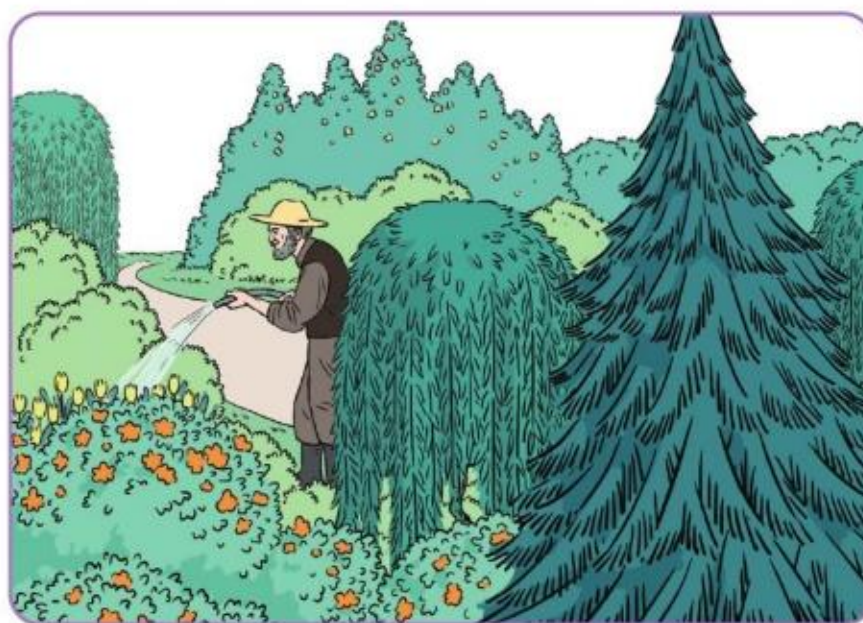
浊辅音清化	清辅音浊化

гóрод, нож, зуб, шокола́д, глаз, гри́б, сад, друг, вы́ставка, наро́д,
о́бувь, клуб, о́тдых, вокза́л, сбор, авто́бус, футбо́л, тетра́дь

二、测试自己的语调

1 看图。听录音并跟读，注意语音语调。学会如何向朋友介绍自己的家人。

- 1) — Кто это?
— Это де́душка.
— Это де́душка?
— Да, это де́душка.



- 2) — Кто это?
— Это тётя.
— Это тётя?
— Да, это тётя.



2 听录音并跟读，注意语音语调。

- 1) — Как тебя́ зову́т?
— Меня́ зову́т Ви́тя.
- 2) — Чей э́то уче́бник?
— Это мой уче́бник.
- 3) — Чья э́то ка́рта?
— Это моя́ ка́рта.
- 4) — Куда́ иду́т Ли́да и Ма́ша?
— Ли́да и Ма́ша иду́т на ры́нок.
- 5) — Где журна́л?
— Журна́л здесь.

3 听录音并跟读，注意语音语调。学会如何打电话，如何确认这是谁。

- | | |
|-----------------------|----------------------------------|
| 1) — Алло́! | 2) — До́брое у́тро, Ни́на! |
| — Алло́! Это Воло́дя? | — Здра́вствуйте, Анна Ива́новна! |
| — Да, э́то Воло́дя. | — Ни́на, э́то На́дя и́ли Ли́за? |
| — Серёжа до́ма? | — Это Ли́за. |
| — Да, он до́ма. | — Спаси́бо. |

三、测试自己的书写能力**1** 听录音，在空白处补上所缺字母组成单词，并标上重音。

- 1) **а/о** м__ма, м__й, н__ш, эт__т, п__рта, книг__, игр__
- 2) **е/и** с__стра, т__традь, спас__бо, уч__бник, карт__на
- 3) **т/д** __я __я, __ё__я, лиф__, заво__, бра__, __октор
- 4) **к/г** __азета, __ород, __арта, дру__, __ора, о__но
- 5) **ш/ж** на__, __урнал, __кола, ло__ка, каранда__

2 分组完成下列任务。

- 1) 写出由4个字母组成的单词，而且每个单词只有一个音节。
- 2) 写出由5个字母组成的单词，而且每个单词只有一个音节。
- 3) 用下面给出的字母和音节写出俄罗斯人名（可以多选）。

тон	ан	ни
на	ин	ди
зи	ша	ма
са	ла	ра
ве	ю	и

供参考的名字：

男人名	女人名	男女共用名
Антон	Алла	Валя
Борис	Анна	Женя
Дима	Вера	Саша
Иван	Дина	Шура
Игорь	Зина	
Миша	Инна	
Петя	Ира	
Серёжа	Маша	
Юра	Нина	

四、测试自己听的能力

1 听录音，找出与录音情境相符的图。



五、测试自己的观察力和交际能力

① 根据提示，按字母表的顺序走出森林。



② 听录音并跟读，注意语音语调。学会正确使用日常交际用语。

- | | |
|-----------------------------|--------------------------------|
| 1) — Дóбрый день, Вíтя! | 2) — Дóбрый вéчер, тётя На́дя! |
| — Дóбрый день, Са́ша! | — Дóбрый вéчер, ребя́та! |
| 3) — Привéт, Ма́ша! | 4) — До свидáния, Юра! |
| — Привéт, Зи́на! | — До свидáния, Ми́ша! |
| 5) — Здравствуй, Ли́за! | 6) — Как тебя́ зову́т? |
| — Здравствуйте, дядя Ле́ня! | — Меня́ зову́т Ве́ра. |

③ 听录音，补全下列对话。

- | | |
|---------------------------|--------------------------|
| 1) — Дóброе у́тро, Игорь! | 2) — _____? |
| — _____! | — Да, э́то мой слова́рь. |
| — Игорь, э́то твой брат? | — _____? |
| — _____. | — Он там. |
| — Извини́. | — Спаси́бо. |

六、测试自己的记忆力

- ① 借助网络查找歌曲的音频，听歌学唱。

Доброе утро!

Доброе утро, доброе утро!

Доброе утро, милый мой папа!

Доброе утро, милая мама!

- ② 听录音并跟读绕口令，注意语音语调。

1) На дворе трава, на траве дрова.

На дворе трава, на траве дрова.

2) Рака в руку не бери — рака другу подари.

Рака в руку не бери — рака другу подари.

3) Рыбы в проруби — пруд пруди.

Рыбы в проруби — пруд пруди.



Словарь

виноватый [形] 有过错的

девочка [名，阴] 女孩

день [名，阳] 白天；日

директор [名，阳] 校长，院长；经理

имя [名，中] 名字

инженёр [名, 阳] 工程师

каранда́ш [名, 阳] 铅笔

лицо́ [名, 中] 脸

ма́льчик [名, 阳] 男孩

музе́й [名, 阳] 博物馆

пальто́ [名, 中] 大衣

продаве́ц [名, 阳] 售货员

проду́кты [名, 复] 食品, 食物

рот [名, 阳] 嘴, 口

семья́ [名, 阴] 家庭

тетра́дь [名, 阴] 练习本

у́тро [名, 中] 早晨

词汇表

А

а 而

1

алло 喂（打电话用语）

3

Б

бабушка 祖母；外祖母

6

берёза 白桦树

5

брат 兄弟

3

бумага 纸

2

В

ваш 你们的；您的

6

вечер 晚上；晚会

6

вино 酒（多指葡萄酒）

3

виноватый 有过错的

7

вот 这就是

3

Г

газета 报纸

5

где 在哪里

5

гора 山

3

город 城市

4

Д

да 是，是的

2

девочка 女孩

7

дедушка 祖父；外祖父

6

день 白天；日

7

директор 校长，院长；经理

7

доктор 大夫；博士

3

дом 房子

2

дома 在家里

2

друг 朋友

4

дядя 伯伯，叔叔；舅舅；
姑父；姨父

5

Е

Ё

ёлка 云杉；新年枞树

5

Ж

журна́л 杂志

6

З

заво́д 工厂

4

здесь 在这里

5

здра́вствуй (-те)

5

你(您, 你们)好

зоопáрк 动物园

4

И

и 和

2

игра́ 玩耍, 游戏; 比赛

3

и́ли 或者

5

и́мя 名字

7

инжене́р 工程师

7

Й

К

каранда́ш 铅笔

7

ка́рта 地图

3

карти́на 画; 电影

3

ключ 钥匙

6

кни́га 书

2

ко́мната 房间

2

компози́тор 作曲家

4

костю́м 衣服; 西装

5

кто 谁

2

Л

ла́мпа 灯

3

лифт 电梯

3

лицо́ 脸

7

ло́жка 勺子, 匙子

6

луна́ 月亮

3

М

ма́льчик 男孩

7

ма́ма 妈妈

1

мой 我的

4

музе́й 博物馆

7

мы 我们

2

Н			продавец 售货员			7
наро́д 人民	4		проду́кты 食品, 食物			7
наш 我们的	6					
не 不	5		Р			
нет 不; 不是; 没有	5		райо́н 区; 地区			4
			рот 嘴, 口			7
О			ру́бль 卢布			4
о́вощи 蔬菜	6		ру́чка 钢笔			6
окно́ 窗户	2		рюкза́к 背包, 书包			5
он 他	1					
она́ 她	1		С			
они́ 他们	2		семья́ 家庭			7
оно́ 它	2		сестра́ 姐; 妹			5
очки́ 眼镜	6		слова́рь 词典			4
			соба́ка 狗			4
П			социа́лизм 社会主义			6
пальто́ 大衣	7		спаси́бо 谢谢			4
па́па 爸爸	1		сто́л 桌子			4
па́рта 课桌	3		сту́л 椅子			4
па́ртия 党, 政党	5					
подру́га 女友, 女伴; 女朋友	3		Т			
по́л 地板	3		та́м 在那里			1

твой 你的	4	Ч	
тетрадь 练习本	7	что 什么	6
тётя 姨, 姑; 伯母, 婶母	5		
тихо 小声地; 宁静地	2	Ш	
товарищ 同志; 同学; 同事	6	школа 学校	6
тот 那, 那个	1		
тут 在这里	1	Щ	
ты 你	2		
		Э	
У		это 这是	1
утро 早晨	7	этот 这个	2
учебник 教科书	6		
		Ю	
Ф			
фрукты 水果	3	Я	
		я 我	5
Х		яблоко 苹果	5
Ц			
цветы 花	6		

语音知识

俄语是拼音文字语言，俄语的字母和音是不同的概念。下面我们一起来了解一些语音阶段的基本概念。

字母：俄语共有33个字母，其中包括10个元音字母，21个辅音字母，2个无音字母。

音：多数情况下一个字母代表一个音。俄语共有42个音，其中包括6个元音，36个辅音。

元音：元音发音时，声带振动，气流通过口腔不受阻碍，没有噪声。

辅音：辅音发音时，气流通过口腔受到阻碍，产生噪声。

清辅音和浊辅音：俄语辅音分为清辅音和浊辅音。发音时声带不振动的叫作清辅音。发音时伴有声带振动的叫作浊辅音。大部分清浊辅音是相对应的。

硬辅音和软辅音：俄语辅音还有硬辅音和软辅音之分。硬辅音发音时，没有舌中部向硬腭抬起的动作；软辅音发音时，在硬辅音发音动作基础上，舌中部有同时向硬腭抬起的动作。

音节：音节可由一个音或多个音组成，元音是音节的核心，辅音是音节的组成部分。一个词有多少个元音就有多少个音节。

由一个音节构成的词叫作单音节词，由多个音节构成的词叫作多音节词。

重音：多音节词发音时，其中的一个音节发音更加突出，这种在多音节词中强调某个音节的现象叫作词重音。

重读元音所在的音节称作重读音节；非重读元音所在的音节称作非重读音节。重读音节中的元音发得更为清晰，持续时间更长。

节律：在多音节词发音时，重读音节与非重读音节有规律地相互交替而形成的节奏，叫作词的节律。

后 记

本套教科书（七~九年级）由人民教育出版社课程教材研究所俄语课程教材研究开发中心依据教育部《义务教育俄语课程标准（2022年版）》编写。

本套教科书集中反映了基础教育课程改革的最新成果，总结了上一版《义务教育教科书 俄语》的编写经验，凝聚了教育专家、学科专家、教材编写人员、教研人员及一线教师的集体智慧。本套教科书封面设计由中央美术学院设计团队完成，人民教育出版社设计部制作。本册教科书版式设计为胡白珂、张傲冰，内文插图绘制为刘芳，参加编写、编辑工作的还有焦风月、张家玉。我们感谢所有对教科书的编写、审读、试教、出版等提供过帮助与支持的同仁和社会各界朋友。

本册教科书出版之前，我们通过多种渠道与教科书选用作品的作者进行了联系，得到了他们的大力支持。视觉中国等机构为本册教科书提供了图片素材。对此，我们表示衷心的感谢！

我们真诚地希望广大教师、学生及家长在使用本册教科书过程中提出宝贵的意见和建议。我们将本着精益求精的态度，集思广益，不断修订，努力使教科书日趋完善。

联系方式

电 话：010-58758232，58758866

电子邮箱：jcfk@pep.com.cn

中小学教材意见反馈平台：jcyjfk.pep.com.cn

人民教育出版社 课程教材研究所



义 务 教 育 教 科 书

俄 语

七年级

上册

YIWU JIAOYU JIAOKESHU

EYU



绿色印刷产品

ISBN 978-7-107-38410-3



9 787107 384103 >